

Stadsfullmäktige

Tid 09.06.2025 kl. 18:00 - 19:43

Plats Yrkeshögskolan Centria, Bondegatan 2

Innehållsförteckning

§	Rubrik	Sida
§ 45	Laglighet och beslutförhet	5
§ 46	Protokolljusterare	6
§ 47	Val av fullmäktigeordförande samt första och andra vice ordförande	7
§ 48	Val av ledamöter i fullmäktiges valnämnd	8
§ 49	Val av medlemmar i centralvalnämnden	10
§ 50	Val av ledamöter i stadsstyrelsen	12
§ 51	Val av ledamöter i revisionsnämnden	14
§ 52	Val av ledamöter i nämnden för undervisning och fostran	16
§ 53	Val av ledamöter i kultur- och fritidsnämnden	20
§ 54	Val av ledamöter i byggnads- och miljönämnden	23
§ 55	Val av ledamöter i stadsstrukturnämnden	25
§ 56	Val av ledamöter i direktionen för Affärsverket Karleby Vatten	27
§ 57	Val av representanter till representationsmötet för Mellersta Österbottens förbund	29
§ 58	Mellersta Österbottens utbildningskoncern / ledamöter i samkommunens fullmäktige	31
§ 59	Val av ledamöter i Österbottens avfallsnämnd	33
§ 60	Val av nämndemän till tingsrätten	34
§ 61	Val av gode män vid fastighetsförrättningar	36
§ 62	Bokslut 2024	38
§ 63	Revisionsberättelsen för 2024	42
§ 64	Utvärderingsberättelse för 2024	44
§ 65	Delårsrapport I/2025 Staden och dottersamfund, och koncernrapport 4/2025	46
§ 66	Budgetändring/Underskridning av anslag/Riksväg 8 stadens avsnitt (99999)	51
§ 67	Budgetändring / Tilläggsanslag för sysselsättningstjänsters kommunandel / Näringsliv och stadsutveckling	53

§ 68	Budgetramen 2026 och ekonomiplanen 2027–2028	58
§ 69	Fullmäktigemotion / Direkt motionsrätt till ungdomsfullmäktige i Karleby stadsfullmäktige	64
§ 70	Fullmäktigemotion / Förbättring av fotgängarnas säkerhet i korsningen av Vattentornsgatan och Torggatan	66
§ 71	Fullmäktigemotion / Begränsning av användningen av mobilapparater i den grundläggande utbildningen i Karleby också på rasterna i syfte att främja barns och ungas välmående	68

Deltagare

	Namn	Uppgift	Övrigt
Närvarande	Isotalus Tiina	ordförande	
	Innanen Sari	första vice ordförande	
	Peltokangas Mauri	andra vice ordförande	
	Ahlskog Hanna-Lea	ledamot	
	Anttila Markus	ledamot	
	Behluli Sofia	ledamot	
	Brandt Mats	ledamot	
	Elfving Jennie	ledamot	
	Friis Patrik	ledamot	
	Haapasaari Emma	ledamot	
	Haimakainen Pentti	ledamot	
	Herlevi Reino	ledamot	
	Hjelm Reetta	ledamot	
	Huhtala Jouni	ledamot	
	Jukkola Janne	ledamot	
	Kaivosoja Matti	ledamot	
	Kauppi Pekka	ledamot	
	Keränen Ulpu	ledamot	
	Kivelä Merja	ledamot	
	Koljonen Risto	ledamot	
	Koskela Minna	ledamot	
	Leinonen Pia	ledamot	
	Leivo Marjaana	ledamot	
	Lindholm Susanna	ledamot	
	Marjamaa Helinä	ledamot	
	Nurmi Pekka	ledamot	
	Nurmi-Lehto Anna	ledamot	
	Orjala Sirpa	ledamot	
	Paananen Jukka	ledamot	
	Paloranta Johanna	ledamot	
	Pietilä Oliver	ledamot	
	Pitkänen Mari	ledamot	
	Pöppönen Miia	ledamot	
	Salo Mauri	ledamot	
	Sillanpää Timo	ledamot	
	Snellman Hans	ledamot	
	Tastula Seppo	ledamot	
	Teerikangas Emilia	ledamot	
	Teerikangas Kristiina	ledamot	
	Timonen Marlén	ledamot	
	Kokkonieniemi Juuso	ersättare	
	Lahti Mauri	ersättare	
	Vuorinen Veikko	ersättare	
Borta	Kattilakoski Simo		
	Ruisaho Sakari		
	Urpilainen Ville		

Haka Pinja
Vitikka Lilja
Väisänen Minna
Smeds Andreas

Övriga

Mattila Stina	stadsdirektör
Weizmann Ben	förvaltningsdirektör
Kujala Nina	stadsmiljödirektör
Sandberg Jonne	utvecklingsdirektör
Taarna Terho	kultur- och fritidsdirektör
Tornikoski Mikko	ekonomidirektör
Törmänen-Lindqvist Anette	personaldirektör
Djupsund Ronnie	direktör för undervisning och
	1
Vuorinen Titta	kommunikationskoordinator
Korpisalo Päivi	marknadsförings- och
	unikationschef
Mäkelä Lea	förvaltningssekreterare
Järvenpää Jussi	utvecklingschef
Kellomäki Perttu	sysselsättningsdirektör

Underskrifter

[elektronisk underskrift]
Tiina Isotalus
ordförande

[elektronisk underskrift]
Ben Weizmann
protokollförare

Behandlade ärenden 45 - 71

Protokolljustering

[elektronisk underskrift]
Hanna-Lea Ahlskog
protokolljusterare

[elektronisk underskrift]
Markus Anttila
protokolljusterare

Offentligt framläggande av protokollet

Protokollet hålls efter justeringen framlagt i det allmänna datanätet.

Stadsfullmäktige

§ 45

09.06.2025

Laglighet och beslutförhet

Stadsfullmäktige

Följande fullmäktigeledamöter har meddelat att de är förhindrade att delta i sammanträdet och därför har ordföranden kallat in ersättare:

Har meddelat förhinder:

Sakari Ruisaho
Ville Urpilainen
Simo Kattilakoski

Inkallad ersättare:

Veikko Vuorinen
Mauri Lahti
Juuso Kokkonen

Beslut

Ordföranden konstaterade att sammanträdet var lagligt sammankallat och med hänsyn till antalet närvarande ledamöter beslutfört.

Stadsfullmäktige

§ 46

09.06.2025

Protokolljusterare

Stadsfullmäktige

Stadsfullmäktige beslutar välja till protokolljusterare Hanna-Lea Ahlskog och Markus Anttila med Sofia Behlulin som ersättare.

Beslut

Stadsfullmäktige godkände beslutsförslaget.

Stadsfullmäktige

§ 47

09.06.2025

Val av fullmäktigeordförande samt första och andra vice ordförande

Stadsstyrelsen 19.5.2025 § 220

Beredning

Förvaltningsexpert Lea Mäkelä och tf stadsdirektör Ben Weizmann

Enligt Karleby stads förvaltningsstadga (§ 88) ska stadsfullmäktige utse en ordförande samt första och andra vice ordförande för två (2) år.

Ordförande och vice ordföranden väljs vid samma valförrättning.

Stadsdirektören

Stadsstyrelsen föreslår stadsfullmäktige att den förrättar valet av ordförande samt första och andra vice ordförande för åren 2025–2027.

Beslut

Stadsstyrelsen godkände beslutsförslaget.

Stadsfullmäktige 9.6.2025 § 47
124/00.00.01.00/2025

Stadsstyrelsen

Stadsfullmäktige beslutar förrättar valet av ordförande samt första och andra vice ordförande för åren 2025–2027.

Beslut

Stadsfullmäktige valde Tiina Isotalus till ordförande, Sari Innanen till första vice ordförande och Mauri Peltokangas till andra vice ordförande.

Stadsfullmäktige

§ 48

09.06.2025

Val av ledamöter i fullmäktiges valnämnd

Stadsstyrelsen 19.05.2025 § 221

124/00.00.01/2025

Beredning	Förvaltningsexpert Lea Mäkelä och tf stadsdirektör Ben Weizmann Enligt 118 § i förvaltningsstadgan väljer fullmäktige för sin mandattid en valnämnd för förrättandet av proportionella val. Nämnden har fem (5) ledamöter och varje ledamot har en personlig ersättare. Fullmäktige utser en ordförande och en vice ordförande för nämnden bland de valda ledamöterna. Fullmäktiges protokollförare är sekreterare för nämnden om inte fullmäktige beslutar något annat.
Stadsdirektören	Stadsstyrelsen beslutar föreslå stadsfullmäktige att fullmäktige 1 väljer till fullmäktiges valnämnd fem ledamöter och personliga ersättare för dem 2 utser en ordförande och en vice ordförande för nämnden bland de valda ledamöterna.
Beslut	Stadsstyrelsen godkände beslutsförslaget.

Stadsfullmäktige 9.6.2025 § 48

124/00.00.01.00/2025

Stadsstyrelsen	Stadsfullmäktige beslutar 1 välja till fullmäktiges valnämnd fem ledamöter och personliga ersättare för dem 2 utse en ordförande och en vice ordförande för nämnden bland de valda ledamöterna.
----------------	--

Stadsfullmäktige

§ 48

09.06.2025

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade

- 1 välja till fullmäktiges valnämnd

Ordinarie ledamot

Simo Kattilakoski

Sakari Ruisaho

Helinä Marjamaa

Ulpu Keränen

Marlén Timonen

Personlig ersättare

Mauri Salo

Seppo Tastula

Mari Pitkänen

Reetta Hjelm

Mia Pöppönen

- 2 utse Simo Kattilakoski till ordförande och Sakari
Ruisaho till vice ordförande.

Stadsfullmäktige

§ 49

09.06.2025

Val av medlemmar i centralvalnämnden

Stadsstyrelsen 19.05.2025 § 222

124/00.01.00/2025

Beredning

Förvaltningsexpert Lea Mäkelä och tf stadsdirektör Ben Weizmann

Enligt vallagen ska fullmäktige tillsätta en kommunal centralvalnämnd som består av fem medlemmar och ett behövt antal ersättare, dock minst fem. Ersättarna ska ställas i den ordning i vilken de träder i stället för medlemmarna. Fullmäktige ska bland medlemmarna utse en ordförande och en vice ordförande. Både medlemmarna och ersättarna ska i den utsträckning det är möjligt företräda de grupper av väljare som vid föregående kommunalval (val 2025) ställt upp kandidater i kommunen.

Under valperioden 2021–2025 hade centralvalnämnden 7 ersättare.

För att medlemmarna och ersättarna i den kommunala centralvalnämnden ska representera grupper av väljare som ställt upp kandidater i föregående kommunalval förutsätter det i allmänhet att varje medlem och ersättare företräder olika grupper av väljare. Så länge en enda grupp som bör beaktas är orepresenterad, får inte två representanter för en annan grupp väljas till centralvalnämnden.

Om valbarhet till en nämnd bestäms i 74 § i kommunallagen.

Jämställdhetslagen förutsätter att i nämnden ska kvinnor och män vara representerade till minst 40 procent vardera, om inte särskilda skäl talar för något annat. Jämställdhetskravet gäller både ordinarie medlemmar och ersättare.

Stadsdirektören

Stadsstyrelsen beslutar föreslå stadsfullmäktige att fullmäktige

1 väljer till centralvalnämnden fem (5) ordinarie medlemmar och minst fem ersättare som inte är personliga ersättare.

Stadsfullmäktige

§ 49

09.06.2025

- 2 utser en ordförande och en vice ordförande bland de ordinarie medlemmarna.

Beslut

Stadsstyrelsen godkände beslutsförslaget.

Stadsfullmäktige 9.6.2025 § 49
124/00.00.01.00/2025

Stadsstyrelsen

Stadsfullmäktige beslutar

- 1 välja till centralvalnämnden fem (5) ordinarie medlemmar och minst fem ersättare som inte är personliga ersättare.
- 2 utse en ordförande och en vice ordförande bland de ordinarie medlemmarna.

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade

- 1 välja till centralvalnämnden

Ordinarie medlem

Timo Rajaniemi
Pirjo Paavolainen
Max Björkskog
Juha-Pekka Sirviö
Britt-Mari Sahlberg

Ersättare

1. Anna Kaustinen
2. Seppo Tastula
3. Jari Vehmasmäki
4. Maria Nyblom
5. Matti Uusitalo
6. Merja Passoja
7. Vesa Laine

- 2 utse Timo Rajaniemi till ordförande och Pirjo Pavolainen till vice ordförande.

Stadsfullmäktige

§ 50

09.06.2025

Val av ledamöter i stadsstyrelsen

Stadsstyrelsen 19.5.2025 § 223
124/00.00.01.00/2025

Beredning

Förvaltningsexpert Lea Mäkelä och tf stadsdirektör Ben Weizmann

Enligt förvaltningsstadgan består stadsstyrelsen av tolv (12) ledamöter och deras personliga ersättare. Ledamöterna väljs för två år. Stadsfullmäktige utser stadsstyrelsens ordförande samt första och andra vice ordförande bland ledamöterna i stadsstyrelsen. Presidiet och ledamöterna i stadsstyrelsen ska väljas bland ledamöterna i fullmäktige. De personliga ersättarna behöver inte vara ledamöter i fullmäktige.

Om valbarhet till stadsstyrelsen bestäms i 73 § i kommunallagen.

Jämställdhetslagen förutsätter att i stadsstyrelsen ska kvinnor och män vara representerade till minst 40 procent vardera, om inte särskilda skäl talar för något annat. Jämställdhetskravet gäller både ordinarie ledamöter och ersättare.

Stadsdirektören

Stadsstyrelsen beslutar föreslå stadsfullmäktige att den

- 1 väljer 12 ledamöter till stadsstyrelsen för mandattiden 2025–2027 samt personliga ersättare för dem
- 2 utser bland de till stadsstyrelsen valda ordinarie ledamöterna en ordförande samt första och andra vice ordförande.

Beslut

Stadsstyrelsen godkände beslutsförslaget.

Stadsfullmäktige 9.6.2025 § 50
124/00.00.01.00/2025

Stadsstyrelsen

Stadsfullmäktige beslutar

- 1 välja 12 ledamöter till stadsstyrelsen för mandattiden 2025–2027 samt personliga ersättare för dem
- 2 utse bland de till stadsstyrelsen valda ordinarie ledamöterna en ordförande samt första och andra

Stadsfullmäktige

§ 50

09.06.2025

vice ordförande.

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade

1

välja till stadsstyrelsen

Ordinarie ledamot

Oliver Pietilä

Pentti Haimakainen

Emilia Teerikangas

Markus Anttila

Johanna Paloranta

Ville Urpilainen

Emma Haapasaari

Helinä Marjamaa

Timo Sillanpää

Marlén Timonen

Mauri Salo

Seppo Tastula

Personlig ersättare

Marjaana Leivo

Juha Puurula

Ranja Pelttari

Jouni Huhtala

Reetta Hjelm

Mauri Lahti

Risto Koljonen

Jonas Heinola

Ulpu Keränen

Jennie Elfving

Jukka Paananen

Sirpa Orjala

2

utse Oliver Pietilä till ordförande, Pentti Haimakainen till första vice ordförande och Emilia Teerikangas till andra vice ordförande.

Stadsfullmäktige

§ 51

09.06.2025

Val av ledamöter i revisionsnämnden

Stadsstyrelsen 19.05.2025 § 224
124/00.00.01.00/2025

Beredning

Förvaltningsexpert Lea Mäkelä och tf stadsdirektör Ben Weizmann

Enligt kommunallagen tillsätter fullmäktige en revisionsnämnd för organisering av granskningen av förvaltningen och ekonomin under de år som motsvarar fullmäktiges mandattid.

Enligt 10 § i förvaltningsstadgan har varje fullmäktigegrupp som grundas i början av fullmäktigeperioden en ledamot i revisionsnämnden. Varje ledamot har en personlig ersättare. Nämndens ordförande och vice ordförande ska vara fullmäktigeledamöter. Ledamot i revisionsnämnden kan inte vara ledamot i stadens andra organ med undantag av fullmäktige.

Om valbarhet till en revisionsnämnd bestäms i 75 § i kommunallagen.

Jämställdhetslagen förutsätter att i en nämnd ska kvinnor och män vara representerade till minst 40 procent vardera, om inte särskilda skäl talar för något annat. Jämställdhetskravet gäller både ordinarie ledamöter och ersättare.

Stadsdirektören

Stadsstyrelsen beslutar föreslå stadsfullmäktige att den

- 1 utser åtta (8) ledamöter till revisionsnämnden och en personlig ersättare för varje ledamot
- 2 utser en av de valda ordinarie ledamöterna till nämndens ordförande och en till vice ordförande.

Beslut

Stadsstyrelsen godkände beslutsförslaget.

Stadsfullmäktige 9.6.2025 § 51
124/00.00.01.00/2025

Stadsstyrelsen

Stadsfullmäktige beslutar

- 1 utse åtta (8) ledamöter till revisionsnämnden och en personlig ersättare för varje ledamot

Stadsfullmäktige

§ 51

09.06.2025

- 2 utse en av de valda ordinarie ledamöterna till nämndens ordförande och en till vice ordförande.

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade

- 1 utse till revisionsnämnden

Ordinarie ledamot

Patrik Friis

Merja Kivelä

Jaana Pikkarainen-

Haapasaari

Tomi Kivelä

Hannele Zitting

Jani Andersson

Roy Pietilä

Säde Hotakainen

Personlig ersättare

Kauko Kivilehto

Miika Savola

Marjut Ilola

Pekka Puolimatka

Lennart Store

Katja-Maaria Kaakinen

Anette Johansson

Minna Roukkio-Taipale

- 2 utse Patrik Friis till ordförande och Merja Kivelä till vice ordförande.

Val av ledamöter i nämnden för undervisning och fostran

Stadsstyrelsen 19.05.2025 § 225
124/00.00.01.00/2025

Beredning

Förvaltningsexpert Lea Mäkelä och tf stadsdirektör Ben Weimann

Enligt 30 § i kommunallagen ska det i en tvåspråkig kommun för undervisningsförvaltningen tillsättas ett organ för vardera språkgruppen eller ett gemensamt organ med särskilda sektioner för vardera språkgruppen.

Ledamöterna i organet eller sektionen ska väljas bland personer som hör till respektive språkgrupp. En ersättare i ett organ kan också vara ledamot i en sektion. Enligt 31 § i kommunallagen kan fullmäktige besluta att till ledamot i en sektion, dock inte till ordförande, kan väljas också andra än ledamöter och ersättare i organet.

Nämnden för undervisning och fostran består av tio (10) ledamöter och lika många personliga ersättare. Av nämndens ledamöter kan högst åtta (8) ledamöter representera den finska språkgruppen och minst två (2) den svenska språkgruppen.

Fullmäktige utser bland de ordinarie ledamöterna i nämnden för undervisning och fostran en till ordförande och en till vice ordförande på så sätt att ordförande måste vara fullmäktigeledamot och vice ordförande fullmäktigeledamot eller ersättare.

Enligt förvaltningsstadgan utser fullmäktige till nämnden för undervisning och fostran underställda undervisningstjänsters finska sektion åtta (8) ledamöter och till dess svenska sektion åtta (8) ledamöter samt personliga ersättare för dessa så, att nämndens ledamöter och deras personliga ersättare hör till endera den finska eller den svenska sektionen beroende på vilken språkgrupp de representerar. Utöver dessa utses så många ordinarie ledamöter och personliga ersättare att vardera sektionen har åtta ledamöter och lika många personliga ersättare.

Bland ledamöterna i vardera sektionen utser stadsfullmäktige en till ordförande och en till vice ordförande.

Nämndens och sektionernas ledamöter samt ersättare väljs för en

Stadsfullmäktige

§ 52

09.06.2025

tid som motsvarar fullmäktiges mandattid.

Om valbarhet till en nämnd bestäms i 74 § i kommunallagen.

Jämställdhetslagen förutsätter att i en nämnd ska kvinnor och män vara representerade till minst 40 procent vardera, om inte särskilda skäl talar för något annat. Jämställdhetskravet gäller både ordinarie ledamöter och ersättare.

Ungdomsfullmäktige utser inom sig två (2) representanter till nämnden för undervisning och fostran. De har rätt att yttra och närvara vid sammanträdena.

Stadsdirektören

Stadsstyrelsen beslutar föreslå stadsfullmäktige att den

- 1 utser tio (10) ledamöter till nämnden för undervisning och fostran och personliga ersättare för dessa
- 2 utser en av de valda ordinarie ledamöterna till ordförande och en till vice ordförande
- 3 utser ledamöter och ersättare till finska sektionen bland dem som är med i nämnden samt utser vid behov så många extra ledamöter och ersättare att det sammanlagda antalet ledamöter är åtta (8) och att varje ledamot har en personlig ersättare
- 4 utser ledamöter och ersättare till svenska sektionen bland dem som är med i nämnden samt utser vid behov så många extra ledamöter och ersättare att det sammanlagda antalet ledamöter är åtta (8) och att varje ledamot har en personlig ersättare
- 5 utser bland de valda ledamöterna en till ordförande och en till vice ordförande för finska sektionen
- 6 utser bland de valda ledamöterna en till ordförande och en till vice ordförande för svenska sektionen
- 7 ber ungdomsfullmäktige utse två (2) representanter till nämnden för undervisning och fostran.

Beslut

Stadsstyrelsen godkände beslutsförslaget.

Stadsfullmäktige 9.6.2025 § 52

Stadsfullmäktige

§ 52

09.06.2025

124/00.00.01.00/2025

Stadsstyrelsen

Stadsfullmäktige beslutar

- 1 utse tio (10) ledamöter till nämnden för undervisning och fostran och personliga ersättare för dessa
- 2 utse en av de valda ordinarie ledamöterna till ordförande och en till vice ordförande
- 3 utse ledamöter och ersättare till finska sektionen bland dem som är med i nämnden samt utse vid behov så många extra ledamöter och ersättare att det sammanlagda antalet ledamöter är åtta (8) och att varje ledamot har en personlig ersättare
- 4 utse ledamöter och ersättare till svenska sektionen bland dem som är med i nämnden samt utse vid behov så många extra ledamöter och ersättare att det sammanlagda antalet ledamöter är åtta (8) och att varje ledamot har en personlig ersättare
- 5 utse bland de valda ledamöterna en till ordförande och en till vice ordförande för finska sektionen
- 6 utse bland de valda ledamöterna en till ordförande och en till vice ordförande för svenska sektionen
- 7 be ungdomsfullmäktige utse två (2) representanter till nämnden för undervisning och fostran.

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade

- 1 utse till nämnden för undervisning och fostran

Ordinarie ledamot

Marjaana Leivo
Heidi Kant
Esa Saari
Sara Ojala
Esa Mård
Juha Puurula
Sari Järvenpää

Personlig ersättare

Timo Rajaniemi
Jasmiina Kangas
Ilkka Jäntti
Tenho Niska
Sofia Väisänen
Jonas Heinola
Marita Kaakinen

Benjamin Mäkelä Alpo Sammalkangas
Jennie Elfving Sarah Tiainen
Alina Kolppanen Camilla Jokela

2 utse Marjaana Leivo till ordförande och Heidi Kant till vice ordförande.

3 utse till undervisningstjänsters finska sektion

Ordinarie ledamot

Marjaana Leivo

Heidi Kant

Jussi Känsälä

Esa Mård

Juha Puurula

Sari Järvenpää

Benjamin Mäkelä Alpo Sammalkangas

Alina Kolppanen Camilla Jokela

Personlig ersättare

Timo Rajaniemi

Jasmiina Kangas

Joni Klemola

Sofia Väisänen

Jonas Heinola

Marita Kaakinen

4 utse till undervisningstjänsters svenska sektion

Ordinarie ledamot

Jennie Elfving

Esa Saari

Jesper Sundström

Jonas Heinola

Björn Svenfelt

Sarah Tiainen

Pia Leinonen

Sara Ojala

Personlig ersättare

Markus Nisula

Ilkka Jäntti

Sonja Sjöberg

Camilla Ventus

Hanna-Lea Ahlskog

Sara Granvik

Anders Nyman

Tenho Niska

5 utse Marjaana Leivo till ordförande och Heidi Kant till vice ordförande för undervisningstjänsters finska sektion.

6 utse Jennie Elfving till ordförande och Esa Saari till vice ordförande för undervisningstjänsters svenska sektion.

7 be ungdomsfullmäktige utse två (2) representanter till nämnden för undervisning och fostran.

Stadsfullmäktige

§ 53

09.06.2025

Val av ledamöter i kultur- och fritidsnämnden

Stadsstyrelsen 19.05.2025 § 226

124/00.00.01/2025

Beredning

Förvaltningsexpert Lea Mäkelä och tf stadsdirektör Ben Weizmann

Fullmäktige utser 10 ledamöter till kultur- och fritidsnämnden samt personliga ersättare för dessa för en tid som motsvarar fullmäktiges mandatperiod.

Fullmäktige väljer ordförande och vice ordförande för nämnden bland ledamöterna i nämnden så att nämndens ordförande är fullmäktigeledamot och vice ordförande är fullmäktigeledamot eller ersättare.

Om valbarhet till en nämnd bestäms i 74 § i kommunallagen.

Jämställdhetslagen förutsätter att i en nämnd ska kvinnor och män vara representerade till minst 40 procent vardera, om inte särskilda skäl talar för något annat. Jämställdhetskravet gäller både ordinarie ledamöter och ersättare.

Ungdomsfullmäktige utser inom sig två (2) representanter till nämnden. De har rätt att yttra och närvara vid sammanträdena.

Stadsdirektören

Stadsstyrelsen beslutar föreslå stadsfullmäktige att fullmäktige

- 1 väljer till kultur- och fritidsnämnden 10 ledamöter och personliga ersättare till dem
- 2 utser en ordförande och en vice ordförande bland ledamöterna i nämnden
- 3 ber ungdomsfullmäktige utse två (2) representanter till nämnden vilka har yttrande- och närvarorätt vid sammanträden.

Beslut

Stadsstyrelsen godkände beslutsförslaget.

Stadsfullmäktige

§ 53

09.06.2025

Stadsfullmäktige 9.6.2025 § 53
124/00.00.01.00/2025

Stadsstyrelsen

Stadsfullmäktige beslutar

- 1 välja till kultur- och fritidsnämnden 10 ledamöter och personliga ersättare till dem
- 2 utse en ordförande och en vice ordförande bland ledamöterna i nämnden
- 3 be ungdomsfullmäktige utse två (2) representanter till nämnden vilka har yttrande- och närvarorätt vid sammanträden.

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade

- 1 välja till kultur- och fritidsnämnden

Ordinarie ledamot**Personlig ersättare**

Susanna Lindholm

Paula Typpö

Jani Jumppanen Hanna Jauhiainen

Simo Kattilakoski Saija Niemi-Erkkilä

Hannu Herlevi

Hannu Pajunpää

Heikki Takalo-Haikola

Teemu Haapaniemi

Pekka Kauppi

Maarit Kauppinen

Pauliina Holmqvist

Peter Haldin

Hanna-Lea Ahlskog

Oksana Nedoviz

Hanna Vähäniemi Jan Molander

- 2 utse Susanna Lindholm till ordförande och Jani Jumppanen till vice ordförande.

- 3 be ungdomsfullmäktige utse två (2) representanter till nämnden vilka har yttrande- och närvarorätt vid sammanträden.

Stadsfullmäktige

§ 53

09.06.2025

Stadsfullmäktige

§ 54

09.06.2025

Val av ledamöter i byggnads- och miljönämnden

Stadsstyrelsen 19.05.2025 § 227
124/00.00.01/2025

Beredning

Förvaltningsexpert Lea Mäkelä och tf stadsdirektör Ben Weizmann

Byggnads- och miljönämnden består av tio (10) ledamöter och deras personliga ersättare vilka utses av fullmäktige för dess mandattid.

Fullmäktige utser en av de ordinarie ledamöterna till ordförande och en till vice ordförande på så sätt att ordförande måste vara fullmäktigeledamot och vice ordförande fullmäktigeledamot eller ersättare.

Om valbarhet till en nämnd bestäms i 74 § i kommunallagen. Jämställdhetslagen förutsätter att i en nämnd ska kvinnor och män vara representerade till minst 40 procent vardera, om inte särskilda skäl talar för något annat. Jämställdhetskravet gäller både ordinarie ledamöter och ersättare.

Stadsdirektören

Stadsstyrelsen beslutar föreslå fullmäktige att fullmäktige

1 utser tio ledamöter till byggnads- och miljönämnden och en personlig ersättare för varje ledamot

2 utser en av de valda ordinarie ledamöterna till nämndens ordförande och en till vice ordförande.

Beslut

Stadsstyrelsen godkände beslutsförslaget.

Stadsfullmäktige 9.6.2025 § 54
124/00.00.01.00/2025

Stadsstyrelsen

Stadsfullmäktige beslutar

1 utse tio ledamöter till byggnads- och miljönämnden och en personlig ersättare för varje ledamot

2 utse en av de valda ordinarie ledamöterna till

Stadsfullmäktige

§ 54

09.06.2025

nämndens ordförande och en till vice ordförande.

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade

- 1 välja till byggnads- och miljönämnden
 Ordinarie ledamot **Personlig ersättare**
 Pekka Nurmi Janne Kastren
 Tiina Autio Tiia Horila
 Jouni Huhtala Sakari Parpala
 Juuso Kokkonen Hannu Herlevi
 Annika Klemola Mia Lento-Himanka
 Aino Riikkilä Jann Mild
 Teemu Koskela Niko Keränen
 Hans Snellman Britt-Marie Friman
 Heikki Järvi Eemeli Vuolio
 Sirpa Orjala Camilla Jokela

- 2 utse Pekka Nurmi till ordförande och Tiina Autio till
 vice ordförande.

Stadsfullmäktige

§ 55

09.06.2025

Val av ledamöter i stadsstrukturnämnden

Stadsstyrelsen 19.05.2025 § 228
124/00.00.01/2025

Beredning

Förvaltningsexpert Lea Mäkelä och tf stadsdirektör Ben Weizmann

Stadsstrukturnämnden består av tio (10) ledamöter och deras personliga ersättare vilka utses av fullmäktige för dess mandattid.

Fullmäktige utser en ordinarie ledamot till ordförande och en till vice ordförande. Ordförande ska vara ledamot och vice ordförande ska vara ledamot eller ersättare.

Om valbarhet till en nämnd bestäms i 74 § i kommunallagen.

Jämställdhetslagen förutsätter att i en nämnd ska kvinnor och män vara representerade till minst 40 procent vardera, om inte särskilda skäl talar för något annat. Jämställdhetskravet gäller både ordinarie ledamöter och ersättare.

Ungdomsfullmäktige utser inom sig en (1) representant och dennes ersättare till nämnden. De har rätt att yttra och närvara vid sammanträdena.

Stadsdirektören

Stadsstyrelsen föreslår stadsfullmäktige att fullmäktige

- 1 utser tio (10) ledamöter till stadsstrukturnämnden och en personlig ersättare för varje ledamot
- 2 utser en av de valda ordinarie ledamöterna till ordförande och en till vice ordförande.
- 3 ber ungdomsfullmäktige utse en (1) representant till nämnden vilken har yttrande- och närvarorätt på sammanträden.

Beslut

Stadsstyrelsen godkände beslutsförslaget.

Stadsfullmäktige

§ 55

09.06.2025

Stadsfullmäktige 9.6.2025 § 55
124/00.00.01/2025

Stadsstyrelsen

Stadsfullmäktige beslutar

- 1 utse tio (10) ledamöter till stadsstrukturnämnden och en personlig ersättare för varje ledamot
- 2 utse en av de valda ordinarie ledamöterna till ordförande och en till vice ordförande.
- 3 be ungdomsfullmäktige utse en (1) representant till nämnden vilken har yttrande- och närvarorätt på sammanträden.

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade

- 1 välja till stadsstrukturnämnden

Ordinarie ledamot

Risto Koljonen
Hannu Kippo
Reetta Hjelm
Erkki Kuismin
Tuomo Leinonen
Jaakko Palola
Anna Nurmi-Lehto
Minna Koskela
Mats Brandt
Reetta Mourujärvi

Personlig ersättare

Veikko Vuorinen
Göran Björkgård
Mia Lento-Himanka
Jukka Mäkelä
Sonja Sjöberg
Juha Liimatainen
Camilla Ventus
Tuomas Rehula
Petter Granqvist
Johanna Laakso

- 2 utse Risto Koljonen till ordförande och Hannu Kippo till vice ordförande.
- 3 be ungdomsfullmäktige utse en (1) representant till nämnden vilken har yttrande- och närvarorätt på sammanträden.

Stadsfullmäktige

§ 56

09.06.2025

Val av ledamöter i direktionen för Affärsverket Karleby Vatten

Stadsstyrelsen 19.05.2025 § 231
124/00.00.01.00/2025

Beredning

Förvaltningsexpert Lea Mäkelä och tf stadsdirektör Ben Weizmann

Direktionen för affärsverket Karleby Vatten består av sju (7) ledamöter och deras personliga ersättare vilka utses av fullmäktige för dess mandattid. Fullmäktige väljer bland ledamöterna en ordförande och en vice ordförande.

Om valbarhet till en direktion bestäms i 74 § i kommunallagen. Till en direktion kan väljas också den som inte är valbar till stadsstyrelsen och nämnder eller vars hemkommun kommunen inte är.

Jämställdhetslagen förutsätter att i en nämnd ska kvinnor och män vara representerade till minst 40 procent vardera, om inte särskilda skäl talar för något annat. Jämställdhetskravet gäller både ordinarie ledamöter och ersättare.

Stadsdirektören

Stadsstyrelsen föreslår stadsfullmäktige att den

- 1 utser sju (7) ledamöter till vattenverksdirektionen och en personlig ersättare för varje ledamot
- 2 utser en av de valda ordinarie ledamöterna till ordförande och en till vice ordförande.

Beslut

Stadsstyrelsen godkände beslutsförslaget.

Stadsfullmäktige 9.6.2025 § 56
124/00.00.01.00/2025

Stadsstyrelsen

Stadsfullmäktige beslutar

- 1 utse sju (7) ledamöter till vattenverksdirektionen och en personlig ersättare för varje ledamot
- 2 utse en av de valda ordinarie ledamöterna till ordförande och en till vice ordförande.

Stadsfullmäktige

§ 56

09.06.2025

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade

- 1 välja till vattenverksdirektionen

Ordinarie ledamot

Jukka Ylikarjula
Simo Raudaskoski
Katariina Tunkkari
Paula Pensaari
Hannu Rekilä
Leo Byskata
Camilla Jokela

Personlig ersättare

Leif Hed
Marko Karjalainen
Teemu Parkkila
Sari Pekkarinen
Outi Hakunti
Raija Jääskelä
Jan Molander

- 2 utse Jukka Ylikarjula till ordförande och Simo Raudaskoski till vice ordförande.

Stadsfullmäktige

§ 57

09.06.2025

Val av representanter till representationsmötet för Mellersta Österbottens förbund

Stadsstyrelsen 19.5.2025 § 232
124/00.00.01.00/2025

Beredning

Förvaltningssekreterare Lea Mäkelä och tf stadsdirektör Ben Weizmann

Landskapsfullmäktige för Mellersta Österbottens förbund väljs vid representationsmötet som kommunerna valt.

Enligt 6 § i grundavtalet för Mellersta Österbottens förbund väljer medlemskommunerna representanter till representationsmötet enligt kommunens invånarantal i början av föregående år så att varje medlemskommun har en representant per varje påbörjat femtusental invånare. För varje representant väljs en personlig ersättare. Varje representant har en röst vid representationsmötet. Representanten och ersättaren bör vara fullmäktigeledamöter.

Representationsmötet utser ledamöter till landskapsfullmäktige enligt kommunens invånarantal i början av föregående år på så sätt att varje medlemskommun har en representant per varje påbörjat tretusental invånare, dock på så sätt att varje medlemskommun har minst två representanter. Ledamöterna i landskapsfullmäktige bör vara fullmäktigeledamöter i medlemskommunerna, och röstandelarna för de grupperingar som är representerade i fullmäktige ska vid valet svara mot den andel röster som de olika grupper som är representerade i medlemskommunernas fullmäktige fått inom landskapets område vid kommunalvalet med iakttagande av proportionalitetsprincipen enligt vallagen.

Tf stadsdirektören

Stadsstyrelsen beslutar föreslå fullmäktige att den väljer tio representanter med var sin personlig ersättare till representationsmötet för Mellersta Österbottens förbund.

Beslut

Stadsfullmäktige 9.6.2025 § 57

Stadsstyrelsen

Fullmäktige beslutar välja tio representanter med var sin personlig

Stadsfullmäktige

§ 57

09.06.2025

ersättare till representationsmötet för Mellersta Österbottens förbund.

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade välja till representanter till representationsmötet för Mellersta Österbottens förbund

Ordinarie representant

Johanna Paloranta
Jouni Huhtala
Sakari Ruisaho

Personlig ersättare

Pekka Nurmi
Ulpu Keränen
Hans Snellman

Stadsfullmäktige

§ 58

09.06.2025

Mellersta Österbottens utbildningskoncern / ledamöter i samkommunens fullmäktige

Stadsstyrelsen 19.5.2025 § 233
124/00.00.01/2025

Beredning

Förvaltningsexpert Lea Mäkelä och tf stadsdirektör Ben Weizmann

Enligt 76 § i kommunallagen är valbar till ett organ i en samkommun den som enligt 71 § (allmän valbarhet) är valbar till ett förtroendeuppdrag inom någon av samkommunens medlemskommuner. Valbara är dock inte personer som avses i 72 § 1 mom. 1 punkten eller personer som är anställda hos samkommunen.

Medlemskommunerna i Mellersta Österbottens utbildningskoncern väljer ledamöterna till samkommunens fullmäktige samt personliga ersättare för dem.

Röstetalet bestäms utgående från bokslutet för året som föregår fullmäktiges mandattid. Medlemskommunens röstetal utgörs av det heltal som fås när kommunens grundkapital fördelas med tiotusen (10 000). Rösträtten för en kommun kan dock vara högst två femtedelar (2/5) av hela samkommunens röstetal.

Antalet ledamöter som utses av medlemskommunerna bestäms enligt följande:

Medlemskommunens proportionella andel av sammkommunens röstetal	Antal ledamöter (högst)
under 2,5 %	2
under 5,00 %	3
under 10,00 %	4
under 20,00 %	5
under 30,00 %	6
över 40,00 %	10

Antalet ledamöter i medlemskommunen är oföränderlig under fullmäktiges mandattid.

Karleby äger cirka 49,08 procent av Mellersta Österbottens

Stadsfullmäktige

§ 58

09.06.2025

utbildningskoncern. Karleby utser tio (10) ledamöter och personliga ersättare för dem i fullmäktige för Mellersta Österbottens utbildningskoncern.

Stadsdirektören

Stadsstyrelsen beslutar föreslå fullmäktige att den utser tio (10) ledamöter och personliga ersättare för dem i fullmäktige för Mellersta Österbottens utbildningskoncern.

Beslut

Stadsstyrelsen godkände beslutsförslaget

Stadsfullmäktige 9.6.2025 § 58
124/00.00.01.00/2025

Stadsstyrelsen

Stadsfullmäktige beslutar utse tio (10) ledamöter och personliga ersättare för dem i fullmäktige för Mellersta Österbottens utbildningskoncern.

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade välja till fullmäktige för Mellersta Österbottens utbildningskoncern

Ordinarie ledamot

Sari Innanen
Ilkka Jäntti
Paula Typpö
Ronja Pajunpää
Dennis Rönqvist
Markus Heikkinen
Joona Lehtimäki
Maitta Kotaniemi
Tommi Koskinen
Maria Hassel-Sandström

Personlig ersättare

Johanna Paloranta
Timo Rajaniemi
Anne Jussila
Sofia Väisänen
Taneli Kangas
Teemu Haapaniemi
Markus Kivelä
Niina Hämmäläinen
Jari Kleemola
Anders Nyberg

Stadsfullmäktige

§ 59

09.06.2025

Val av ledamöter i Österbottens avfallsnämnd

Stadsstyrelsen 26.05.2025 § 253
124/00.00.01.00/2025

Beredning	Förvaltningsdirektör Ben Weizmann och förvaltningsexpert Lea Mäkelä	
	Österbottens avfallsnämnd är en gemensam nämnd med ansvar över bosättnings avfallshantering i de 10 medlemskommunerna som hör till Ekorosk Ab:s verksamhetsområde. Avfallsnämnden fungerar som en gemensam myndighet i avfallsärenden. Jakobstad fungerar som värdkommun för Österbottens avfallsnämnd.	
	Enligt avfallsnämndens gällande instruktion utser Karleby stad två ledamöter och två personliga ersättare i avfallsnämnden.	
Stadsdirektören	Stadsstyrelsen föreslår stadsfullmäktige att den utser två ledamöter i Österbottens avfallsnämnd och personliga ersättare för dem.	
Beslut	Stadsstyrelsen godkände beslutsförslaget.	
Stadsfullmäktige 9.6.2025 § 59 124/00.00.01.00/2025		
Stadsstyrelsen	Stadsfullmäktige beslutar utse två ledamöter i Österbottens avfallsnämnd och personliga ersättare för dem.	
Beslut	Stadsfullmäktige beslutade välja till Österbottens avfallsnämnd	
	Ordinarie ledamot Maria Nyblom Janika Herlevi	Personlig ersättare Saija Niemi-Erkkilä Irma Kemppainen

Stadsfullmäktige

§ 60

09.06.2025

Val av nämndemän till tingsrätten

Stadsstyrelsen 26.05.2025 § 251

Beredning

Förvaltningsdirektör Ben Weizmann och förvaltningsexpert Lea Mäkelä

Enligt 4 § i lagen om nämndemän vid tingsrätterna (2016/675) väljer fullmäktige nämndemännen för en period som motsvarar fullmäktiges mandatperiod. De nämndemän som väljs i kommunen ska så rättvist som möjligt representera kommuninvånarnas ålders-, närings- och könsfördelning samt de språkliga förhållandena i kommunen.

En nämndeman ska vara finsk medborgare och bosatt i en kommun inom tingsrättens domkrets. Nämndemannen får inte vara försatt i konkurs, hens handlingsbehörighet får inte ha begränsats och hen ska vara att betrakta som lämplig för uppdraget som nämndeman. Den som inte har fyllt 25 år eller som har fyllt 65 år får inte väljas till nämndeman. Den som innehar en tjänst vid en allmän domstol eller vid Brottsförklaringsmyndigheten eller som i sin tjänst utför utredningsuppgifter, förundersökning av brott eller tull- eller polisbevakning får inte vara nämndeman, inte heller en åklagare, advokat eller någon annan som yrkesmässigt bedriver advokatverksamhet.

Enligt domstolsverkets beslut har fullmäktigegrupperna ett särskilt ansvar att se till att de som utses till nämndemän är beredda att verka i sitt uppdrag hela perioden ut. Det bör också betonas för nämndemännen bland annat att ett nämndemannuppdrag skiljer sig från övriga kommunala förtroendeuppdrag också i det avseendet att man måste bereda sig på att sammanträdena kan pågå hela dagen och en rättegång kan pågå flera dagar i rad. I beslutet betonas även att nämndemännen bör vara oberoende och det konstateras bland annat att en nämndeman inte är en kommunal förtroendevald med ett politiskt mandat. Det är också mycket viktigt att beakta framträdandet i sociala medier och får inte heller för en nämndeman vara sådant att det undergräver uppgiften som opartisk nämndeman eller förtroendet för domstolar i allmänhet.

Domstolsverket har beslutat (16.6.2021) att för Karleby stad väljs 10 nämndemän.

Stadsfullmäktige

§ 60

09.06.2025

Stadsdirektören

Stadsstyrelsen beslutar föreslå stadsfullmäktige att den väljer 10 nämndemän till tingsrätten.

Beslut

Stadsstyrelsen godkände beslutsförslaget.

Stadsfullmäktige 9.6.2025 § 60
124/00.00.01.00/2025

Stadsstyrelsen

Stadsfullmäktige beslutar välja 10 nämndemän till tingsrätten.

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade välja till nämndemän i tingsrätten

Johanna Paloranta
Esa Saari
Kristiina Hohenthal
Janne Ilola
Arto Norppa
Antti Vieri
Markus Nisula
Jani Andersson
Sirpa Orjala
Mari Pitkänen

Stadsfullmäktige

§ 61

09.06.2025

Val av gode män vid fastighetsförrättningar

Stadsstyrelsen 26.05.2025 § 252

Beredning

Förvaltningsdirektör Ben Weizmann och förvaltningsexpert Lea Mäkelä

Enligt 6 § i fastighetsbildningslagen (554/1995) ska fullmäktige till gode män för kommunen välja minst sex personer för en period på fyra år.

Den som väljs till god man ska vara förtrogen med fastighetsfrågor och känna de lokala förhållandena. Angående valbarheten till god man gäller dessutom vad som stadgas om nämndemän vid tingsrätt. Den som väljs får bl.a. inte vara under 25 år eller 65 år fyllda vid tidpunkten för valet. När gode män väljs ska man i tillräcklig mån beakta stadens tvåspråkighet också med tanke på jävsituationer och även se till att de gode män som väljs kommer från olika delar av kommunen.

Antalet gode män i Karleby har varit 20 under den period som har gått ut.

Stadsdirektören

Stadsstyrelsen beslutar föreslå fullmäktige att den väljer 20 personer till gode män vid fastighetsförrättningar för sin mandatperiod.

Beslut

Stadsstyrelsen godkände beslutsförslaget.

Stadsfullmäktige 9.6.2025 § 61

124/00.00.01.00/2025

Stadsstyrelsen

Stadsfullmäktige beslutar välja 20 personer till gode män vid fastighetsförrättningar för sin mandatperiod.

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade välja till gode män vid fastighetsförrättningar

Anne Jussila
Juuso Kokkonen
Jari Tikkanen
Tiina Autio
Marjut Ilola

Stadsfullmäktige

§ 61

09.06.2025

Antti Pitkänen
Pekka Palola
Timo Lassila
Ari Filppula
Antti Maunula
Markku Pajala
Tomi Kallio
Lennart Store
Monica Björndahl
Eemeli Vuollo
Björn Svenfelt
Kalle Soukka
Johanna Järvelä
Minna Roukkio-Taipale
Säde Hotakainen

Stadsfullmäktige

§ 62

09.06.2025

Bokslut 2024

Stadsstyrelsen 31.03.2025 § 148

Beredning

Ekonomidirektör Mikko Tornikoski, bokföringschef Anne Witting, ekonomiplanerare Minna Ojatalo

Enligt 113–115 § i kommunallagen ska kommunstyrelsen upprätta ett bokslut för räkenskapsperioden före utgången av mars månad året efter räkenskapsperioden och lämna det till revisorerna för granskning. Revisorerna ska granska bokslutet före utgången av maj månad. Efter revisionen ska kommunstyrelsen förelägga fullmäktige bokslutet. Fullmäktige ska behandla bokslutet före utgången av juni månad.

Till bokslutet hör balansräkning, resultaträkning, finansieringsanalys och noter till dem samt en tablå över budgetutfallet och en verksamhetsberättelse.

Bokslutet ska ge en rättvisande bild av kommunens resultat, ekonomiska ställning, finansiering och verksamhet i enlighet med väsentlighetsprincipen. De omständigheter som behövs för detta ska lämnas i noterna.

En kommun som med sina dottersammanslutningar bildar en kommunkoncern ska upprätta och i sitt bokslut ta in ett koncernbokslut. Koncernbokslutet ska upprättas samma dag som kommunens bokslut.

I verksamhetsberättelsen ska det ingå en redogörelse för hur de mål för verksamheten och ekonomin som uppställts av fullmäktige har nåtts i kommunen och kommunkoncernen. I verksamhetsberättelsen ska det också ingå uppgifter om sådana väsentliga omständigheter som gäller kommunens och kommunkoncernens ekonomi och som inte framgår av kommunens eller kommunkoncernens balansräkning, resultaträkning eller finansieringsanalys. Till sådana omständigheter hör åtminstone en uppskattning av den sannolika kommande utvecklingen samt uppgifter om hur den interna

Stadsfullmäktige

§ 62

09.06.2025

kontrollen och riskhanteringen är ordnad och om de centrala slutsatserna.

Om kommunens balansräkning visar underskott som saknar täckning, ska det i verksamhetsberättelsen redogöras för hur balanseringen av ekonomin utfallit under räkenskapsperioden samt för den gällande ekonomiplanens tillräcklighet för balanseringen av ekonomin.

I enlighet med kommunallagen ska kommunstyrelsen i verksamhetsberättelsen lägga fram förslag till behandling av räkenskapsperiodens resultat.

Förslag till behandling av räkenskapsperiodens resultat:

Stadens och affärsverkets resultat för räkenskapsperioden visar ett underskott på 2 179 298,34 euro. Stadsstyrelsen föreslår följande om behandlingen av räkenskapsperiodens resultat.

Gjorda avskrivningsdifferenser på sammanlagt -7 980 725,39 euro i enlighet med Karleby stads och affärsverket Karleby Vattens avskrivningsplan, omfattar ökning på 8 500 000 euro av avskrivningsdifferens och minskning på 519 274,61 euro av avskrivningsdifferens för Donnerska skolan.

I reserven bokförs en ökning på 8 689 589,41 euro på grund av upplösning av Donnerska skolans investeringsreserv och minskningen av personalens utvecklingsfond med 189 589,41 euro.

I skadefonden bokförs en minskning på 71 380,33 euro för att täcka de faktiska utgifterna.

Räkenskapsperiodens underskott 1 399 053,99 euro bokförs i balansräkningens eget kapital på kontot för tidigare räkenskapsperioders över-/underskott.

Bilaga A

Bokslutet 2024

Stadsdirektören

Stadsstyrelsen beslutar

1

godkänna och underteckna bokslutet för 2024, och

Stadsfullmäktige

§ 62

09.06.2025

2

föreslå stadsfullmäktige följande om behandlingen av resultatet för 2024:

- Gjorda avskrivningsdifferenser på sammanlagt -7 980 725,39 euro i enlighet med Karleby stads och affärsverket Karleby Vattens avskrivningsplan, omfattar ökning på 8 500 000 euro av avskrivningsdifferensen och minskning på 519 274,61 euro av avskrivningsdifferens för Donnerska skolan.
- I reserven bokförs en ökning på 8 689 589,41 euro på grund av upplösningen av Donnerska skolans investeringsreserv och minskning av personalens utvecklingsfond med 189 589,41 euro.
- I skadefonden bokförs en minskning på 71 380,33 euro för att täcka de faktiska utgifterna.
- Räkenskapsperiodens underskott på 1 399 053,99 euro bokförs i balansräkningens eget kapital på kontot för tidigare räkenskapsperioders över-/underskott.

3

befullmäktigar ekonomidirektören att göra tekniska korrigeringar i bokslutet samt

4

att bokslutet efter revisionsnämndens och revisorernas behandling föreläggs stadsfullmäktige för behandling.

Beslut

Stadsstyrelsen godkände beslutsförslaget.

Stadsfullmäktige 9.6.2025 § 62
766/02.06.01.03/2024

Bilaga A

Bokslutet 2024

Stadsfullmäktige

§ 62

09.06.2025

Stadsstyrelsen

Stadsfullmäktige beslutar följande om behandlingen av resultatet för 2024:

- Gjorda avskrivningsdifferenser på sammanlagt -7 980 725,39 euro i enlighet med Karleby stads och affärsverket Karleby Vattens avskrivningsplan, omfattar ökning på 8 500 000 euro av avskrivningsdifferensen och minskning på 519 274,61 euro av avskrivningsdifferens för Donnerska skolan.
- I reserven bokförs en ökning på 8 689 589,41 euro på grund av upplösningen av Donnerska skolans investeringsreserv och minskning av personalens utvecklingsfond med 189 589,41 euro.
- I skadefonden bokförs en minskning på 71 380,33 euro för att täcka de faktiska utgifterna.
- Räkenskapsperiodens underskott på 1 399 053,99 euro bokförs i balansräkningens eget kapital på kontot för tidigare räkenskapsperioders över-/underskott.

Beslut

Stadsfullmäktige godkände beslutsförslaget.

Revisionsberättelsen för 2024

Revisionsnämnden 20.5.2025 § 74

Kommunallagen 125 § Revisionsberättelsen och dess behandling:

Revisorerna ska för varje räkenskapsperiod avge en berättelse till fullmäktige med en redogörelse för resultaten av revisionen. Berättelsen ska också innehålla ett uttalande om huruvida bokslutet bör godkännas och ansvarsfrihet beviljas en medlem i organet i fråga och den ledande tjänsteinnehavaren inom organets uppgiftsområde (redovisningsskyldig).

Om revisorerna konstaterar att kommunens förvaltning och ekonomi har skötts i strid med lag eller fullmäktiges beslut och felet eller den åsamkade skadan inte är ringa, ska det i revisionsberättelsen riktas en anmärkning om saken mot den redovisningsskyldige. Anmärkning kan inte riktas mot fullmäktige.

Revisionsnämnden ska inhämta en förklaring av den som saken gäller samt kommunstyrelsens utlåtande om en anmärkning i revisionsberättelsen. Fullmäktige fattar beslut om de åtgärder som revisionsnämndens beredning, revisionsberättelsen och anmärkningar i den föranleder. När fullmäktige godkänner bokslutet ska fullmäktige besluta om ansvarsfrihet för de redovisningsskyldiga.

Revisionsberättelsen

Ansvarig OFR-revisor Elina Pesonen har den 20 maj 2025 avgett en revisionsberättelse över granskningen av Karleby stads förvaltning, bokföring och bokslut för 2024 samt över att den interna kontrollen, riskhanteringen och koncern tillsynen har utförts korrekt. Enligt revisionsberättelsen har stadens förvaltning och ekonomi skötts enligt lag och fullmäktiges beslut. I revisionsberättelsen föreslås att bokslutet 2024 godkänns och att ansvarsfrihet beviljas för räkenskapsperioden 1.1–31.12.2024.

I revisionsberättelsen ingår inga av de anmärkningar som avses i 125 § 2 mom. i kommunallagen och revisionsnämnden har således inte vidtagit de åtgärder som avses i 3 mom. i samma lagparagraf.

Stadsfullmäktige

§ 63

09.06.2025

Revisionsberättelsen för 2024 som bilaga.

Ordförande

Revisionsnämnden beslutar

- 1 ge revisionsberättelsen för 2024 till stadsstyrelsen för kännedom,
- 2 ge revisionsberättelsen för 2024 till stadsfullmäktige för kännedom,
- 3 föreslå stadsfullmäktige att bokslutet godkänns,
- 4 föreslå stadsfullmäktige att den beviljar ansvarsfrihet för de redovisningsskyldiga för räkenskapsperioden 1.1–31.12.2024.

Beslut

Beslutsförslaget godkändes.

Stadsfullmäktige 9.6.2025 § 63
367/00.03.03/2025

Bilaga A Revisionsberättelse för 2024

Revisionsnämnden

Stadsfullmäktige beslutar

- 1 anteckna revisionsberättelsen för 2024 för kännedom,
- 2 godkänna bokslutet för 2024,
- 3 bevilja ansvarsfrihet för de redovisningsskyldiga för räkenskapsperioden 1.1–31.12.2024.

Beslut

Stadsfullmäktige godkände beslutsförslaget.

Stadsfullmäktige

§ 64

09.06.2025

Utvärderingsberättelse för 2024

Revisionsnämnden 20.5.2025 § 76 § 64

Enligt 121 § i kommunallagen ska revisionsnämnden bereda de ärenden som gäller granskningen av förvaltningen och ekonomin och som fullmäktige ska fatta beslut om. Revisionsnämnden ska bedöma huruvida de mål för verksamheten och ekonomin som fullmäktige satt upp har nåtts i kommunen och kommunkoncernen och huruvida verksamheten är ordnad på ett resultatrikt och ändamålsenligt sätt.

Om kommunens balansräkning visar underskott som saknar täckning, ska revisionsnämnden bedöma hur balanseringen av ekonomin har utfallit samt den gällande ekonomiplanens tillräcklighet.

Uppnåendet av verksamhetens och ekonomins mål bedöms på basis av bokslutet, personalberättelsen, organens protokoll, redogörelser, utvärderingsbesök och observationer. Till stöd för bedömningsarbetet har man hört tjänsteinnehavare och förtroendepersoner för sektorer, ansvarsområden och affärsverket, experter samt OFR-revisorn.

Utvärderingsberättelsen för 2024 undertecknas under sammanträdet och fogas till protokollet.

Revisionsnämnden föreslår att stadsstyrelsen begär svar från sektorerna på frågor som framförs i utvärderingsberättelsen samt utredningar över de åtgärder som har vidtagits på basis av slutledningar och observationer i utvärderingsberättelsen.

Ordföranden

Revisionsnämnden beslutar

1. godkänna utvärderingsberättelsen för 2024 och ge den till stadsfullmäktige för behandling,

2. föreslå att stadsfullmäktige uppmanar stadsstyrelsen att vidta åtgärder som anknyter till slutledningar och observationer i utvärderingsberättelsen,

Stadsfullmäktige

§ 64

09.06.2025

3. föreslå stadsfullmäktige att den ålägger stadsstyrelsen att före den 31 oktober 2025 ge svar på de frågor som ställs i utvärderingsberättelsen samt en redogörelse för de åtgärder som har vidtagits inom sektorerna och ansvarsområdena utgående från de slutledningar och observationer som framförts i berättelsen.

Beslut

Revisionsnämnden godkände beslutsförslaget.

Stadsfullmäktige 09.06.2025 § 64
158/00.03.00/2025

Bilaga A

Utvärderingsberättelse för 2024

Stadsstyrelsen

Stadsfullmäktige beslutar

1. godkänna utvärderingsberättelsen för 2024.
2. uppmana stadsstyrelsen att vidta åtgärder som anknyter till slutledningar och observationer i utvärderingsberättelsen,
3. ålägga stadsstyrelsen att före den 31 oktober 2025 ge svar på de frågor som ställs i utvärderingsberättelsen samt en redogörelse för de åtgärder som har vidtagits inom sektorerna och ansvarsområdena utgående från de slutledningar och observationer som framförts i berättelsen.

Beslut

Stadsfullmäktige godkände beslutsförslaget.

Delårsrapport I/2025 Staden och dottersamfund, och koncernrapport 4/2025

Stadsstyrelsen 26.5.2025 § 65

Beredning

Ekonomidirektör Mikko Tornikoski, ekonomiplanerare Minna Ojatalo, personaldirektör Anette Törmänen-Lindqvist och anställningschef Riikka Parkas-Tieva

Staden och affärsverket

Driftsekonomi

Verksamhetsbidraget för staden och affärsverket uppgick till -40,5 miljoner euro i januari-april. Verksamhetsbidraget förbättrades från året innan med ca 2,9 procent. Verksamhetsintäkterna uppgick till 15,6 miljoner euro. Verksamhetsintäkterna ökade jämfört med året innan med 23,8 procent. Tillväxt har förekommit bl.a. i vatten- och avloppsvattenavgifter samt inkomster från försäljning av anläggningstillgångar. Stadens hyresinkomster har också utvecklats positivt.

Verksamhetskostnaderna uppgick till 56,1 miljoner euro. De ökade med 3,3 procent jämfört med motsvarande tidpunkt året innan. Kostnadsökningen beror särskilt på löneförhöjningarna. Personalkostnaderna förväntas öka också i år efter att kommunsektorns avtalsförhandlingar avslutades. Lönerna stiger under 2025 med 2,5 procent genom en allmän löneförhöjning. Kostnaderna ökade jämfört med året innan också i fråga om understöd och andra verksamhetskostnader. Detta berodde i synnerhet på att sysselsättningstjänsterna överfördes till staden samt på ökningen av hyreskostnaderna. Det finns kostnadsökningstryck särskilt i kommunernas andel av finansieringen av arbetslöshetsförmånerna och lönesubventionen för sysselsättning i fråga om vilka det väntas att det läggs fram förslag på tilläggsanslag.

Staden försöker påverka inkomst- och utgiftsutvecklingen genom ekonomiprogrammet som stadsstyrelsen satt igång 19.2.2024. Dessa åtgärder har en mycket stor inverkan på hur resultatet utvecklas under innevarande år. Budgeten för innevarande år omfattar sparåtgärder till ett belopp om sammanlagt ca 7 miljoner euro.

Årsbidraget blev 13,7 miljoner euro, det är en förbättring på 50,6 procent jämfört med motsvarande tidpunkt året innan.

Skatteredovisningen för januari-augusti uppgick till sammanlagt 42,1 miljoner euro och statsandelarna till 10,6 miljoner euro. Finansiella intäkter och kostnader var sammanlagt 1,5 miljoner euro. De totala skatteinkomsterna har beräknats uppgå till 128,9 miljoner euro i budgeten 2025. Enligt skatteprognosfilen för maj ser läget något svagare ut, och räkenskapsperiodens skatteprognos är sammanlagt 127,5 miljoner euro, dvs. ca 1,4 miljoner euro svagare än i budgeten. I skatteprognosfilen bör beaktas att prognosen för inkomstskatter och fastighetsskatter är svagare än i budgeten. Man förväntar sig att intäkterna av kommunalskatten kommer att utvecklas förhållandevis svagare i slutet av året. I redovisningen för maj beaktas att gruppandelarna av förvärvs- och kapitalinkomstskatterna för skattetagarna rättas. Rättelsen görs exceptionellt redan i maj för att motsvara finansministeriets färsk uppskattning av skattebeloppen.

Enligt prognosen för maj var inkomstskatterna 95,1 miljoner euro och fastighetsskatterna 17,4 miljoner euro. Samfundsskatterna väntas dock utvecklas bättre än i budgeten och uppgå till 14,5 miljoner euro.

Med tanke på hela landet har alla skattelättnader som regeringen beslutat om vid ramförhandlingarna tagits i beaktande. Den förbättrade utvecklingsprognosen för förvärvsinkomsterna håller kommunalskatteprognosen i praktiken oförändrad under 2026–2027. Prognosen för samfundsskatten försvagas bara något under samma tidsperiod. Prognosen för fastighetsskatter försvagas jämförelsevis mest. På grund av den svaga efterfrågan på byggbranschen kommer fastighetsskatterna att minska.

Statsandelarna var 10,6 miljoner euro i april. Det innevarande årets statsandelar beräknades till 30,6 miljoner euro i budgeten och för närvarande visar statsandelsprognosen 31,8 miljoner euro på grund av den positiva utvecklingen av undervisnings- och kulturministeriets statsandelar.

Dividendintäkterna har utfallit enligt budgetmålet och räntekostnaderna väntas ligga under budgetmålet tack vare ränteskydden och sänkningen av marknadsräntorna.

Stadsfullmäktige

§ 65

09.06.2025

Stadens och affärsverkets resultat för januari-april före de poster som påverkar resultatet är 8,1 miljoner euro och räkenskapens överskott var sammanlagt 8,4 miljoner euro. Jämfört med året innan förbättrades räkenskapsperiodens överskott med ca 4,8 miljoner euro.

Avskrivningarnas och nedskrivningarnas andel av resultatet var 5,6 miljoner euro och de minskade från fjolåret med 1,9 procent. Årsbidraget täckte 246,3 procent av avskrivningarna och nedskrivningarna.

Ännu i april ser det ekonomiska läget mer positivt ut än det i själva verket är på grund av försäljningar av engångskaraktär, fakturering av hyror, och affärsverket. Budgetmålet för innevarande år väntas fortfarande uppvisa ett underskott på -1,9 miljoner euro. Enligt prognosen från april väntas resultatet för innevarande år fortfarande uppvisa underskott.

Bokslutsprognosen för april uppvisar ett underskott på cirka -1,4 miljoner euro. Här har beaktats bl.a. de senaste skatte- och statsandelsprognoserna, det eventuella behovet av tilläggsanslag inom sysselsättningstjänster, nuvarande marknadsränteprognoser samt de budgetenliga sparåtgärderna till fullt belopp. Prognoserna från början av året visar alltså att den ekonomiska situationen i staden fortfarande är stram och att åtgärderna i ekonomiprogrammet måste ge resultat.

Balansräkning, finansieringsanalys och investeringar

Balansomslutningen var 523,0 miljoner euro i slutet av april. Förändringarna i balansräkningens aktiva gällde närmast nedskrivningar bland bestående aktiva samt förhandsavgifter och pågående upphandlingar. Förändringarna i rörliga aktiva gällde närmast kassa och bank. Kassa och bank uppgick i slutet av april till 42,8 miljoner euro.

Det egna kapitalet på passivsidan ökade på grund av resultatet till 205,7 miljoner euro. Vid rapporteringstidpunkten uppgick mängden främmande kapital till sammanlagt 284,7 miljoner euro.

I fråga om finansieringsanalysen var nettokassaflödet från den egentliga verksamheten och investeringarna 7,3 miljoner euro. I januari-augusti var investeringarna i anläggningstillgångar sammanlagt 6,5 miljoner euro och inkomsterna 2,7 miljoner euro. De mest betydande investeringsobjekten i januari-april var bl.a. Patamäki vattenverk, renoveringen av Sundets stödmurar,

Stadsfullmäktige

§ 65

09.06.2025

Brudskärs bro, och renoveringen av Länsipuiston koulu.
Investeringsintäkterna påverkades av tomtförsäljningen och
särskilt försäljningen av busstationstomten.

Nettokassaflödet från finansieringsverksamheten var 12,5
miljoner euro. Förändringen i kassamedel var 19,8 miljoner euro i
slutet av april.

I april var den interna finansieringen av investeringar 210,8
procent och likviditeten 81 kassadagar. Soliditeten var 44,8
procent och lånestocken 266,8 miljoner euro, dvs. 5 516 euro per
invånare.

Koncernen:

Koncerns resultat för april visade ett överskott på 15,1 miljoner
euro och räkenskapsperioden överskott var 14,7 miljoner euro.
Överskottet förbättrades från året innan med ca 4,6 miljoner euro.
Årsbidraget uppgick till 26,9 miljoner euro och räckte till för att
täcka avskrivningarna till 228,4 procent. Förändringarna i
balansräkningen gällde främst förändringar i materiella tillgångar
och främmande kapital. Soliditeten var 46,6 procent i april och
koncernens lånestock 455,6 miljoner euro, dvs. 9 419 euro per
invånare.

Bilaga A Delårsrapport I/2025 / Staden
Bilaga B Delårsrapport I/2025 / Dottersamfund
Bilaga C Delårsrapport I/2025 / Personal
Bilaga D Koncernrapport 4/2025

Stadsdirektören

Stadsstyrelsen beslutar lägga fram delårsrapporten I/2025 och
koncernrapporten 4/2025 till fullmäktige för kännedom.

Beslut

Stadsstyrelsen godkände beslutsförslaget.

Stadsfullmäktige 9.6.2025 § 65
366/02.02.02/2025

Bilaga A Delårsrapport I/2025 / Staden
Bilaga B Delårsrapport I/2025 / Dottersamfund
Bilaga C Delårsrapport I/2025 / Personal
Bilaga D Koncernrapport 4/2025

Stadsstyrelsen

Stadsfullmäktige beslutar anteckna för kännedom delårsrapporten
I/2025 och koncernrapporten 4/2025.

Stadsfullmäktige

§ 65

09.06.2025

Beslut

Stadsfullmäktige godkände beslutsförslaget.

Stadsfullmäktige

§ 66

09.06.2025

Budgetändring/Underskridning av anslag/Riksväg 8 stadens avsnitt (99999)

Stadsstyrelsen 26.05.2025 § 241
412/02.02.00/2024

Stadsfullmäktige har 11.11.2024 § 419 slagit fast stadsstrukturnämndens nettoinvesteringsnivå till 22 765 000 euro. För Riksväg 8 stadens avsnitt (trafikledsobjekt 99999) reserverades 4,3 miljoner euro. Stadsstrukturnämndens investeringsdel är nettobindande i förhållande till fullmäktige.

Stadsstrukturnämnden har 26.03.2025 § 31 beslutat om överföring av 180 000 euro i anslag för Kronobys anslutning och gator samt 200 000 euro för saneringen av Anders Chydenius gatas bro.

Med projektet Riksväg 8 stadens avsnitt förbättras vägavsnittets förmedlingsförmåga och trafiksäkerhet. Vid centrum är viktiga åtgärder att göra vägen fyrfilig, bygga tilläggsfiler vid Kyrklundens cirkulationsplats samt anslutningsarrangemang vid riksväg 13. På avsnittet öster om centrum ersätts anslutningar och en planfri korsning byggs vid riksväg 28. Projektet är indelat i två genomförandefaser och förverkligas i samarbete med NTM-centralen.

NTM-centralen har för avsikt att konkurrensutsätta projektets entreprenad i september 2025 och byggandet kunde inledas i början av 2026. Efter att planeringen preciserats uppskattas projektets totala kostnader uppgå till ca 5,5 miljoner euro. År 2025 kommer uppskattningsvis 400 000 euro av projektets anslag att användas (uppskattningsvis erhållits av NTM:s projektchef 20.5.2025). Det här årets kostnader kommer närmast att omfatta grundundersökningar och planering.

Förändringarna är i sin helhet väsentliga och påverkar eventuellt också stadens upplåning det här året. Förändringen minskar stadens investeringsutgifter år 2025, men höjer investeringskostnaderna år 2026 i motsvarande grad.

Stadsfullmäktige

§ 66

09.06.2025

Förverkligandet av projektet måste beaktas i upprättandet av budgeten för 2026.

Stadsdirektören

Stadsstyrelsen beslutar föreslå fullmäktige att fullmäktige

- 1 godkänner underskridningen av anslaget för Riksväg 8 stadens avsnitt med 3,52 miljoner euro.
- 2 skickar paragrafen för åtgärder till stadsstrukturnämnden.

Beslut

Stadsstyrelsen godkände beslutsförslaget.

Stadsfullmäktige 9.6.2025 § 66
412/02.02.00/2024

Stadsstyrelsen

Stadsfullmäktige beslutar

- 1 godkänna underskridningen av anslaget för Riksväg 8 stadens avsnitt med 3,52 miljoner euro.
- 2 skicka paragrafen för åtgärder till stadsstrukturnämnden.

Beslut

Stadsfullmäktige godkände beslutsförslaget.

Stadsfullmäktige

§ 67

09.06.2025

Budgetändring / Tilläggsanslag för sysselsättningstjänsters kommunandel / Näringsliv och stadsutveckling

Mellersta Österbottens sysselsättningsnämnd 13.05.2025 § 49

Beredning

Sysselsättningsdirektör Perttu Kellomäki och förvaltningsexpert Mikko Nikkilä

I avtalet om ordnande av arbetskraftstjänster i Mellersta Österbotten har det överenskommits att varje medlemskommun inom Mellersta Österbottens sysselsättningsområde ansvarar för arbetskraftstjänsternas kostnader enligt orsakarprincipen. Understöd, förmåner och service som ersätts enligt orsakarprincipen är bl.a. lönesubventioner som betalas till företag för sysselsättning av arbetslös person, sysselsättningsstöd till över 55-åriga personer, startpeng till nya företagare, ersättningar för rese- och logikostnader som uppstått av arbetssökningsresor till annan ort, behovsprövade ersättningar, stöd för specialarrangemang på arbetsplatsen för att en anställd ska kunna fortsätta arbeta eller för rimliga förändringar på arbetsplatsen samt arbetskraftsutbildning, utbildningsförsök och deltagande i kartläggning av kompetens och yrkesskicklighet.

I samband med upprättandet av budgeten 2025 fanns kalkylmässiga uppgifter av arbets- och näringsministeriet för två tidigare år tillgängliga. Då förverkligades tjänsterna av Österbottens AN-byrå för hela Österbottens NTM-centrals område. I och med övergången till uppföljning av kommunspecifika kostnader var man medveten om risken att en uppskattning av kostnadernas faktiska volym inte exakt kan förutspås i samband med överföringen av ordningsansvaret och då områdets finansieringsbas minskar. Budgeten 2025 har utgått från en befintlig uppskattning av statsandelen som betalas till kommunerna för överföringen av arbetskraftstjänster. Man visste att beloppet skulle vara mindre än det anslag som Österbottens AN-byrå hade till sitt förfogande, eftersom lagstadgade uppgifter hade minskats i samband med AN2024-reformen, och samtidigt

Stadsfullmäktige

§ 67

09.06.2025

har finansieringen minskats. Kommunerna får statsandelar för sysselsättningstjänster enligt antalet befolkning i arbetsför ålder, antalet arbetslösa samt antalet befolkning med främmande språk.

De nya sysselsättningsområdena fick också uppdämt servicebehov av staten vad gäller 2024. För en del betalades ersättning till fullt belopp och för en del av servicebehovet som överfördes till kommunerna gjordes av anslagsskäl en nedskärning, vilket ledde till att den ersättning som betalades till Mellersta Österbotten minskade med ca 89 000 euro i förhållande till förmånerna som betalas ut. Det här betyder att kommunerna måste själva med egen finansiering stå för kostnader som staten borde ha svarat för.

I budgeten 2025 för Mellersta Österbottens sysselsättningsområde består kostnaderna för arbetskraftstjänster för Karleby stads del av en fast andel för verksamhetsutgifter, ca 2,5 miljoner euro per år, 900 000 euro i kostnader för arbetskraftsutbildningstjänster samt kostnader för understöd och bidrag, 1,01 miljoner euro.

För Karlebys del har understöd bundits under år 2025 till lönesubventioner för 1,56 miljoner euro och 24 000 euro för sysselsättningsstöd till över 55-åringar, dvs. 1 584 000 euro. I stöd för specialarrangemang på arbetsplatsen och rese- och logikostnader samt behovsprövade ersättningar behövs 34 000 euro och i arbetskraftsutbildning ca 900 000 euro. I det här skedet bör tilläggsanslag ansökas för Karleby stads kostnadsställe, eftersom de bindningar som inriktas på Karlebys kostnadsställe efter redovisningen av den ersättning som staten beviljat sysselsättningsområdet för uppdämt servicebehov överskrider anslaget som reserverats för understöd och ersättningar.

Efter redovisningen av ersättningar som staten betalat för uppdämt servicebehov är underskottet på Karlebys kostnadsställe 35 330 euro. Ett lönesubventionsbeslut eller en startpengsperiod kostar ca 4 440–10 000 euro beroende på understödsprocenten 50–100 % och hur lönesubvention utbetalas.

Sysselsättningstjänster har uppskattat att antalet lönesubventioner och startpeng för återstående året 2025 är ca 80 lönesubventioner och ca 10 startpengar. Vad gäller beslut som

Stadsfullmäktige

§ 67

09.06.2025

fattats i början av 2025 har lönesubventioner fördelats så att ca 52 procent är kunder från Karleby och 48 procent invånare i kommuner inom Mellersta Österbottens sysselsättningsområde. Vad gäller startpeng gäller största delen kunder från Karleby.

Karleby stads kostnader för sysselsättningstjänster finansieras från kostnadsstället för näringsliv och stadsutveckling.

Sysselsättningsdirektören

Mellersta Österbottens sysselsättningsnämnd beslutar föreslå Karleby stad att ett 400 000 euro stort tilläggsanslag beviljas för lönesubvention, startpeng samt andra understöd och bidrag till person- och företagskunder för Karlebys del.

Beslut

Mellersta Österbottens sysselsättningsnämnd godkände beslutsförslaget.

Stadsstyrelsen 26.05.2025 § 242
42/14.07.00.00/2025

Beredning

Strategichef Piia Isosaari, utvecklingsdirektör Jonne Sandberg och ekonomidirektör Mikko Tornikoski.

Karleby stads kostnader för sysselsättningstjänster har budgeterats för kostnadsstället för ansvarsområdet Näringsliv och stadsutveckling. Redan i budgeteringsfasen var det känt att det är svårt att förutspå kostnaderna för sysselsättningstjänster, eftersom statens tillgängliga prognoskalkyler i samband med upprättandet av budgeten byggde på uppgifter från 2023. Efter det här har det allmänna sysselsättningsläget försvagats och bl.a. efterfrågan på arbetskraft sjunkit inom vissa branscher, exempelvis väsentligt inom byggande och industri.

Efter grundandet av sysselsättningsområdena har det klart kunnat ses att ansvaret för ordnandet av sysselsättningstjänster överfördes till kommunerna med för små resurser samtidigt med försvagat sysselsättningsläge. Det här leder oundvikligen till

Stadsfullmäktige

§ 67

09.06.2025

utmaningar för kommunernas ekonomi år 2025. Det uppdämda servicebehovet som överfördes till sysselsättningsområdena av staten samt anslagsbindningar från år 2024 inriktas särskilt på lönesubventioner och startpengar som AN-byråerna beviljat 2024 och bundit finansiering i dem framtida år. Trots statens ersättningar innebär det här för Karleby stads del ett behov av ett tilläggsanslag på 400 000 euro för att täcka dessa kostnader.

Karleby stad har för 2025 utöver sysselsättningskostnader för utbildning, service och understöd samt sysselsättningsnämndens kostnader budgeterat 4,5 miljoner euro i arbetsmarknadsstödet kommunandelar. I och med den försvagade sysselsättningssituationen och den nya betalningsmodellen för arbetsmarknadsstödet är det sannolikt att arbetsmarknadsstödet kommunandelar inte kommer att hållas inom budgetramen och att tilläggsanslag kommer att ansökas också för att täcka dessa ökade kostnader senare i år.

Mellersta Österbottens sysselsättningsnämnd har på sitt sammanträde 13.5.2025 § 49 behandlat sysselsättningsanslagens lägesöversikt och beslutat föreslå Karleby stad att ett 400 000 euro stort tilläggsanslag beviljas för lönesubvention, startpeng samt andra understöd och bidrag till person- och företagskunder. Inom sysselsättningsområdet svarar varje kommun för dessa tjänster enligt orsakarprincipen.

Det föreslagna tilläggsanslaget kan inte täckas med näringslivs och stadsutvecklings anslag, men budgetändringen ökar ändå inte stadens upplåningsbehov detta år (bl.a. anslag som frigörs från investeringar/Riksväg 8).

Stadsdirektören

Stadsstyrelsen beslutar föreslå stadsfullmäktige att fullmäktige

1

beviljar ansvarsområdet Näringsliv och stadsutveckling ett tilläggsanslag på 400 000 euro för att täcka lönesubventioner, startpengar samt andra understöd och bidrag till person- och företagskunder (kostnadsställe 1700, konto 4462)

Stadsfullmäktige

§ 67

09.06.2025

- 2 beviljar tilläggsanslag av motsvarande belopp till sysselsättningstjänsters budget (inkomster/utgifter) och befullmäktigar sysselsättningsnämnden att göra nödvändiga budgetändringar.
- 3 beslutar att det beviljade tilläggsanslaget täcks genom att minska budgetens resultat med 400 000 euro.

Beslut

Stadsstyrelsen godkände beslutsförslaget.

Stadsfullmäktige 9.6.2025 § 67
42/14.07.00.00/2025

Stadsstyrelsen

Stadsfullmäktige beslutar

- 1 bevilja ansvarsområdet Näringsliv och stadsutveckling ett tilläggsanslag på 400 000 euro för att täcka lönesubventioner, startpengar samt andra understöd och bidrag till person- och företagskunder (kostnadsställe 1700, konto 4462)
- 2 bevilja tilläggsanslag av motsvarande belopp till sysselsättningstjänsters budget (inkomster/utgifter) och befullmäktiga sysselsättningsnämnden att göra nödvändiga budgetändringar.
- 3 att det beviljade tilläggsanslaget täcks genom att minska budgetens resultat med 400 000 euro.

Beslut

Stadsfullmäktige godkände beslutsförslaget.

Budgetramen 2026 och ekonomiplanen 2027–2028

Stadsstyrelsen 2.6.2025 § 68

Beredning

Ekonomidirektör Mikko Tornikoski, ekonomichef Kim Salo, ekonomichef Marika Plusisaari, bokföringschef Anne Witting och ekonomiplanerare Minna Ojatalo

Allmänt

Den årliga budgetberedningen inleds genom att utarbeta en budgetram som stadsstyrelsen behandlar på våren tillsammans med anvisningarna för upprättande av budget. Avsikten är att i fråga om verksamheten och ekonomin sätta upp mål som styr ekonomiplaneringen. För att skapa en helhetsbild utnyttjas de senaste uppgifterna om förändringar i verksamhetsmiljön, ekonomiska variabler och utvecklingsutsikter vid beredningen. Utarbetandet av budgetramen och ekonomiplanen grundar sig i slutändan på uppskattningar och scenarier av den mest sannolika utvecklingsriktningen för stadens ekonomi.

Helheten som är budgetramen för 2026 och ekonomiplanen för 2027–2028 består av en driftsekonomi- och investeringsplan, finansieringsanalys och tidsplan för upprättandet av budgeten. Helheten baserar sig på uppskattningar av verksamhetsmiljöns nyckelvariabler och deras inverkan på upprättandet av budgeten samt på andra centrala antaganden som påverkar ekonomin.

Tidigare behandling

Budgetramen har behandlats vid fullmäktiges seminarium 12.5.2025 och stadsstyrelsen förde en remissdebatt om ärendet på sitt sammanträde 26.5.2025.

Det allmänna ekonomiska läget och kommunekonomin

Som det konstateras i årets första delårsrapport har de första månaderna av innevarande år varit mycket intressant i fråga om ekonomin. Det råder exceptionellt stor osäkerhet i världsekonomin och planerna får ofta tänkas om.

Handelskriget som USA har inlett orsakar osäkerhet runt om i världen och det är fortfarande osäkert vilken nivå importtullarna

stannar på. Simuleringarna visar enligt Kommunfinans marknadsöversikt för maj att konsekvenserna av handelskriget kommer att drabba USA hårdast och att konsekvenserna för Europa blir relativt små. Samtidigt manar man dock till försiktighet i fråga om tolkningarna eftersom det är osäkert hur stora tullarna kommer att bli, hur osäkerheten i sig själv påverkar den ekonomiska utvecklingen samt hur bra simuleringarna kan förutse konsekvenserna av indirekta kedjereaktioner. USA hotade Europa med nya tullar strax efter att Kommunfinans publicerade sin marknadsöversikt. Detta beskriver tydligt hur snabba förändringarna kan vara inom världsekonomin.

Utmaningarna i kommunekonomin fortsätter. Regeringens ramförhandlingar bjöd på ytterligare nedskärningar för kommunerna. Regeringen täcker finansieringsunderskottet till följd av skattelättnaderna genom att skära ner kommunernas statsandelar. Detta kommer oundvikligen att innebära skärpning av kommunernas inkomst- och fastighetsbeskattning samt nedskärningar inom utbildnings- och sysselsättningstjänster. Den nya nedskärningen på 75 miljoner euro är 2 procent av kommunernas kalkylerade statsandelsfinansiering. I regeringsprogrammet utlovas dock att kommunerna ska få ersättning för skattebortfallet som beror på ändringar i skattegrunderna. Finansieringens tillräcklighet är dock hårt prövad och nu ser vi tydliga konkreta tecken på att t.ex. finansieringen av sysselsättningstjänsterna som överförts på kommunerna är underdimensionerad. Nativiteten sjunker och det minskande barnantalet kommer också att ha stor inverkan på de statsandelar som betalas under de kommande åren. Det finns osäkerhet i skatteinkomstprognoserna, och särskilt utvecklingen av samfundsskatten har varit svag under de senaste åren på grund av det ekonomiska läget. Det finns inte heller säkerhet i vilken riktning marknadsräntorna utvecklas på grund av de plötsliga förändringarna i världsekonomin.

Underskottet i kommunernas finanser ökar. Årsbidraget räcker till för att täcka avskrivningarna under kommande år, men inte till investeringarna och därför ökar lånestocken inom kommunfältet. Utmaningarna beror inte bara på den försvagade finansieringsbasen utan också på den snabba kostnadsökningen på grund av inflationen och räntorna som tvingat kommunerna att anpassa sig. Enligt finansministeriet kommer priset på kommunernas basservice att stiga med ca fyra procent 2026–2027 och prisindexet för basservice uppskattas vara 3,8 procent

år 2026 och uppskattas växa med ca 2–3 procent årligen fram till 2029.

Också avtalshöjningarna som avtalades inom kommunsektorn på våren och som leder till att kommunernas personalutgifter växer kommer att innebära ett ökat kostnadstryck. Lönehöjningarna under avtalsperioden 2.5.2025–29.2.2028 uppgår till sammanlagt 9,17 procent. Med beaktande av avtalshöjningarna som härstammar från föregående avtalsperiod uppgår avtalshöjningarna inom denna avtalsperiod till 9,58 procent. Beräknat med ränta på ränta uppgår det till 9,94 procent. När man beaktar alla förhöjningar under 2024–2028 inklusive löneöverhäng och ändringar i tidpunkterna, stiger personalutgifterna med 11,90 procent.

Stadens ekonomiska utsikter

Stadsstyrelsen har i början av 2024 satt igång ett ekonomiprogram för 2024–2026. Åtgärderna enligt ekonomiprogrammet gav resultat under det första året och de uppsatta målen nåddes. Trots detta uppvisade bokslutet för fjolåret ett underskott och i enlighet med budgeten väntas också resultatet för innevarande år att uppvisa ett underskott. Därför måste åtgärderna i det gällande ekonomiprogrammet ge resultat både i år och nästa år och investeringar måste fortfarande gallras bort kritiskt. Enligt uppskattningarna för årets första månader har man inte lyckats genomföra alla ekonomiprogrammets anpassningsåtgärder som planerats för i år och en del har förkastats i beslutsfattandet. Detta skapar ökat tryck på stadens verksamhetsbidrag och försvagar årsbidraget och därigenom ökar skuldsättningen.

Kostnadsökningen och den avsmalnande finansieringsbasen ökar pressen på att uppnå balans i stadens ekonomi. Enligt ekonomiprognosen försvagas stadens verksamhetsbidrag med 5,2 procent från budgeten 2025 till 2026. Enligt ekonomiprognosen räcker årsbidraget till för att täcka avskrivningarna fram till 2028 och därefter börjar det sjunka i och med att kostnaderna stiger snabbare än finansieringsbasen. Också räntekostnaderna stiger kraftigt när stadens lånestock växer. Detta inbegriper också ett antagande om att de åtgärder som planerats för 2025 och 2026 i ekonomiprogrammet genomförs fullt ut. Mot bakgrunden av stadens kostnadsstruktur har löneuppgörelserna en stor inverkan på verksamhetskostnaderna och verksamhetsbidraget. Detta betyder

att stadens personalutgifter växer med ca tre miljoner euro per år fram till 2028 med nuvarande personalstruktur. Dessutom påverkar också bl.a. ibruktagandet av Biskopsbackens skola och daghem samt köpet av Idrottsparkens tjänster på kostnadsökningen för nästa år. Kostnaderna väntas också stiga inom sysselsättningstjänsterna och i fråga om kommunens andel av arbetsmarknadsstödet.

I kalkylerna kan ännu inte beaktas den inverkan eventuella företagsetableringar och investeringar har på stadens ekonomi eftersom deras genomförande innehåller en hög grad av osäkerhet och deras inverkan kommer inte att synas under de närmaste åren. Positiva faktorer såsom positiv befolkningsutveckling, företagsetableringar och sysselsättningsläget samt ökningen av vindkraften i regionen har inte beaktats som korrigeringar i budgetramen, skatteprognoserna eller statsandelarna. Skatteprognosfilen och prognoserna för statsandelarna för maj 2025 har använts som utgångspunkt för budgetramen. De inbegriper de åtgärder som regeringen föreslog i ramförhandlingarna och deras konsekvenser för kommunekonomin.

Man måste också förbereda sig på förändringar i ekonomiplanerna när budgeten upprättas på hösten och det är motiverat att se över dem med en mycket snabb tidtabell. Statens budget, skatteinkomsterna och prognoserna för statsandelarna kommer ännu att preciseras under årets lopp och dessa ger också insikt i planeringen av stadens ekonomi. Driftsekonomin verksamhetsbidrag och årsbidrag måste dock stärkas ytterligare och investeringar prioriteras för att bromsa upp skuldsättningen.

Med nuvarande takt kommer man enligt uppskattningarna inte att nå balans i ekonomin och överskottet på 47 miljoner euro i balansräkningen börjar upplösas redan år 2029. Det kalkylerade behovet att höja på inkomstskatter godkändes inte i höstas och vårens löneuppgörelse höjer på personalutgifterna i betydande grad. Ekonomiprogrammet måste ge resultat och vi får inte vackla i våra beslut. Vi måste se mycket kritiskt på våra kostnader och fortsätta att se över inkomstutvecklingen. Vi måste också försöka hitta nya sätt att ordna tjänster.

Mål för budgetramen 2026

Centrala mål för budgetramen som styr sektorernas budgetering:

Stadsfullmäktige

§ 68

09.06.2025

- Förändringen av stadens och affärsverkets verksamhetsbidrag är i sin helhet 5,2 procent på årsnivå (jfr. budgeten 2025 och budgeten 2026). Mål för nästa år har satts upp i budgetramen för varje nämnd i enlighet med tilläggs materialet.
- Årsbidraget ska vara över 120 procent i förhållande till avskrivningarna.
- Investeringarna bör prioriteras ytterligare för att bromsa upp skuldsättningen och ökningen av lånestocken. Investeringstaket för 2026–2028 är sammanlagt 120 miljoner euro netto.
- I budgeten ingår endast nödvändiga och pågående projekt.
- Budgetens bindande nivå stramas åt.
- Ekonomiprogrammets åtgärder genomförs.
- Konsekvenserna av personalstrukturen och dess kostnader bedöms.

Budgetberedningen ska snart inledas och helhetsbilden preciseras både i fråga om prognoserna och åtgärderna för att balansera ekonomin. Budgetramen fastställer dock de ramvillkor som styr beredningen av sektorernas och nämndernas budget.

Nästa års scenarier för långsiktig ekonomiplanering, budgetramen med investeringsplaner samt anvisningar för upprättande av budgeten finns som tilläggs material.

Stadsdirektören

Stadsstyrelsen beslutar

- 1 godkänna budgetramen för 2026 (tilläggs material A) samt ovannämnda centrala mål.
- 2 godkänna anvisningarna för upprättande av budgeten (tilläggs material B).
- 3 sända budgetramen 2026 till nämnderna för åtgärder.
- 4 sända budgetramen 2026 till stadsfullmäktige för kännedom.

Beslut

Stadsstyrelsen godkände beslutsförslaget.

Stadsfullmäktige 9.6.2025 § 68
382/02.02.00/2025

Stadsfullmäktige

§ 68

09.06.2025

Nästa års scenarier för långsiktig ekonomiplanering, budgetramen med investeringsplaner samt anvisningar för upprättande av budgeten finns som tilläggsmaterial.

Stadsstyrelsen

Stadsfullmäktige antecknar budgetramen 2026 för kännedom.

Beslut

Stadsfullmäktige godkände beslutsförslaget.

Stadsfullmäktige

§ 69

09.06.2025

Fullmäktigemotion / Direkt motionsrätt till ungdomsfullmäktige i Karleby stadsfullmäktige

Stadsfullmäktige 9.6.2025 § 69

53/00.01.06/2025

Ledamot Leinonen lade fram följande fullmäktigemotion:

"Kommunallagen (410/2015, 26 §) ålägger att kommunen har ett ungdomsfullmäktige eller en motsvarande påverkansgrupp för unga:

"Ungdomsfullmäktige ska ges möjlighet att påverka planering, beredning, genomförande och uppföljning inom olika kommunala verksamheter i frågor som är av betydelse för kommuninvånarnas välfärd, hälsa, studier, livsmiljö, boende eller rörlighet samt även i andra frågor som ungdomsfullmäktige bedömer som betydelsefulla med tanke på barn och unga."

Unga är den enda befolkningsgruppen som inte har rösträtt i kommunalvalet och därmed ingen direkt representation i stadsfullmäktige. Därför är det av yttersta vikt att säkerställa att unga har en genuin möjlighet att påverka det kommunala beslutsfattandet. Ett konkret och verkningsfullt sätt är att bevilja ungdomsfullmäktige direkt motionsrätt i stadsfullmäktige.

Karleby ungdomsfullmäktige har redan närvaro- och yttranderätt i stadsfullmäktige, vilket är ett starkt bevis på att staden förbundit sig till ungas möjligheter att delta. Följande naturliga steg i denna utveckling är att bevilja ungdomsfullmäktige direkt motionsrätt – rätt att ge en fullmäktigemotion direkt till fullmäktige för behandling. Det här skulle stärka ungas upplevelse av att kunna påverka och göra delaktigheten allt betydelsefullare och konkretare.

Ett viktigt insatsområde i Karleby stadsstrategi 2022–2025 är barnvänlighet som är genomgående i hela strategin och syns i målet att bygga upp en socialt hållbar, inkluderande och välmående Karleby. Beviljande av direkt motionsrätt till

Stadsfullmäktige

§ 69

09.06.2025

ungdomsfullmäktige stöder konkret det här målet – det stärker ungas demokratikompetens, ökar deras upplevelse av att bli hörda och bygger upp förtroendet för den egna hemstaden.

Möjligheten att lämna in en fullmäktigemotion som behandlas som andra fullmäktigeledamöters motioner – läses upp, antecknas i protokollet och flyttas över för fortsatt behandling – är betydelsefullare och stärker delaktigheten mera än indirekt påverkan genom förvaltningsbehandling.

En ung som fått påverka som ung upplever delaktighet och engagerande. En sådan upplevelse lämnar ett positivt minnesspår av hemkommunen och kan inverka på viljan att senare flytta tillbaka. Unga är aktiva användare av kommunens tjänster och deras perspektiv kan förbättra kommunens attraktion och livskraft.

Många kommuner i Finland, exempelvis Vanda, Tammerfors, Askola och Björneborg, har redan beviljat ungdomsfullmäktige direkt motionsrätt och också infört rätten i förvaltningsstadgan. Nu har Karleby chansen att sälla sig till gruppen av dessa föregångare. Det är också skäl att beakta att direkt motionsrätt är ett av de viktigaste kriterierna om kommunen ansöker om certifikatet för ungdomsfullmäktigepositiv kommun (Nuorisovaltuustomyönteinen kunta).

Vi undertecknade föreslår att det till Karleby stads förvaltningsstadga läggs till ett omnämnande om ungdomsfullmäktiges direkta motionsrätt i stadsfullmäktige och att ungdomsfullmäktiges motioner behandlas på samma sätt som andra fullmäktigemotioner.”

Bilaga A Undertecknad fullmäktigemotion

Beslut

Stadsfullmäktige beslutar anteckna motionen i sitt protokoll och ge den till stadsstyrelsen för behandling.

Stadsfullmäktige

§ 70

09.06.2025

Fullmäktigemotion / Förbättring av fotgängarnas säkerhet i korsningen av Vattentornsgatan och Torggatan

Stadsfullmäktige 9.6.2025
53/00.01.06/2025

Ledamot Leinonen lade fram följande fullmäktigemotion:

"Vi undertecknade föreslår att Karleby stad utan dröjsmål vidtar åtgärder för att förbättra trafiksäkerheten vid övergångsstället i korsningen av Vattentornsgatan och Torggatan. Detta övergångsställe är beläget intill det gamla vattentornet och förbinder bl.a. bostadsområdet och skolrutterna genom att korsa Torggatan och det har skett många farliga situationer, särskilt under barns skolväg, vid detta övergångsställe. De som bor i området har vid flera tillfällen uttryckt sin oro över situationen och rapporterat om farliga situationer som uppstår särskilt under rusningstider, såsom när skolorna börjar på morgonen. Huvudsakliga problemområden:

- Övergångsstället finns på en plats där sikten är mycket begränsad. Sikten begränsas av byggnaderna och det gamla vattentornet. Farliga situationer uppstår när bilisterna närmar sig övergångsstället längs Torggatan, både från centrum och från Fabriksgatans cirkulationsplats.
- Bussar och personbilar som kör från centrum längs Torggatan närmar sig övergångsstället ofta med för hög hastighet. Vattentornet skymmer övergångsställets början och bilisterna som kör från centrum har inte möjlighet att se fotgängaren som går på övergångsstället och fotgängaren kan inte se bilen som närmar sig bakom vattentornet. På kvällen bländas bilisterna av solen när de kör från teatern. Olycksrisken ökar ytterligare på vintern på grund av halka.
- Varningsljusen som finns vid övergångsstället aktiveras inte alltid när fotgängare närmare sig övergångsstället från Vattentornsgatan. Dessutom har bilisterna blivit så vana med varningsljusen att de inte längre reagerar på dem som väntat.
- En annan farlig plats uppstår när bilar kör längs Torggatan upp för backen mot vattentornet. Trottoaren som finns före

Stadsfullmäktige

§ 70

09.06.2025

övergångsstället är smal. Fotgängare som går längs Vattentornsgatan stiger i princip rakt ut på övergångsstället bakom en husknut och det ger inte bilisterna mycket tid att reagera. Vi föreslår att staden överväger följande konkreta åtgärder:

- 1 Det byggs ett farthinder (t.ex. ett fartgupp) som fysiskt begränsar hastigheten på Torggatan vid teatern före vattentornet när man kommer från centrum, t.ex. vid metallfogen som finns på cykelbanan.
- 2 Övergångsstället flyttas till en mer synlig och trygg plats, t.ex. längre bort från vattentornet, bredvid teatern där sikten är mycket bättre.
- 3 Det utförs en teknisk granskning av varningssystemet vid övergångsstället och systemet förnyas vid behov så att bilisterna möjligheter att upptäcka fotgängare förbättras.
- 4 Det utarbetas en övergripande utredning om trafiksäkerheten vid korsningen av Vattentornsgatan och Torggatan särskilt med beaktande av barns skolrutten och den livliga fotgängartrafiken. Detta är en motion som framhäver säkerhet och föregripande åtgärder och som syftar till att säkerställa att inte en enda av stadens invånare – särskilt inte barn – behöver vara med om en olycka på en plats där man redan i många år rapporterat om olyckor.

Bilaga A § 70 Undertecknad fullmäktigemotion

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade anteckna motionen i sitt protokoll och ge den till stadsstyrelsen för behandling

Stadsfullmäktige

§ 71

09.06.2025

Fullmäktigemotion / Begränsning av användningen av mobilapparater i den grundläggande utbildningen i Karleby också på rasterna i syfte att främja barns och ungas välmående

Stadsfullmäktige 09.06.2025 § 71
53/00.01.06/2025

Ledamot Koskela lade fram följande

fullmäktigemotion:

”Smartapparaterna har fört med sig avsevärd nytta i vardagen men användningen av dem orsakar också skador, särskilt för barn och unga. Enligt forskning kan för mycket skärmtid störa hjärnans utveckling hos barn, försämra den fysiska konditionen och öka problemen med den mentala hälsan. Användningen av smarttelefoner under skoldagen minskar den tid som barnen rör på sig och växelverkan ansikte mot ansikte, vilka är viktiga faktorer för barnets utveckling. Barn och unga är särskilt utsatta för smartapparaters skadliga verkan.

Lagen om begränsning av användning av telefon eller någon annan mobil enhet under lektionerna, som träder i kraft den 1 augusti 2025, möjliggör att skolorna i sina ordningsregler kan förbjuda användningen av mobila enheter också under hela skoldagen. Utbildningsstyrelsen rekommenderar att användningen av telefoner förbjuds särskilt under raster, då eleverna förflyttar sig mellan olika platser och under måltider i syfte att främja en trygg lärmiljö, koncentration, motion och utveckling av sociala färdigheter. Även lärarna och barnens föräldrar och vårdnadshavare önskar mer arbetsro i skolorna. Enligt enkäten Föräldrabarometern, som genomfördes av Förbundet Hem och Skola i Finland i början av 2025, anser 75 % av 11 000 föräldrar som svarat på enkäten att användningen av smarttelefoner borde regleras striktare än i dag. Enligt barometern önskade föräldrarna begränsningar i användningen av digitala apparater också på rasterna. Föräldrarna ansåg att det är viktigt att barn och unga lär sig sociala färdigheter och rör på sig på rasterna. Mobbning som anknyter till användningen av telefoner lyftes också fram, särskilt i svar från föräldrar till elever i högklasserna.

Stadsfullmäktige

§ 71

09.06.2025

Vi undertecknade vill främja barns och ungas välmående som helhet, deras lärande och sociala utveckling i den digitala visdomens anda och föreslår att ordningsreglerna för den grundläggande utbildningen i Karleby definierar begränsningar av användningen av mobila enheter så att användningen av dem förbjuds under skoldagen (med undantag av användning som är nödvändig för undervisningen, hälsoskäl el. dyl. och kontakt med vårdnadshavaren).

Vi föreslår att Karleby stad

1. Utarbetar och tar i bruk sådana ordningsregler för skolorna som begränsar användningen av smarttelefoner under hela skoldagen, inklusive raster, förflyttningar och måltider.
2. Stöder skolorna och lärarna med hjälp av tydlig praxis och kommunikation, för att reglerna ska verkställas på ett för alla parter konsekvent och förståeligt sätt.
3. Informerar föräldrarna om linjedragningen och möjliggör ett smidigt samarbete mellan hem och skola.
4. Följer och bedömer åtgärdernas verkningar på elevernas välmående, lärande och skolans atmosfär.

Bilaga A

Undertecknad fullmäktigemotion

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade anteckna motionen i sitt protokoll och ge den till stadsstyrelsen för behandling.

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 45, § 46, § 64, § 65, § 69, § 70, § 71

Förbud mot att söka ändring

I fråga om beslut som endast gäller beredning eller verkställighet får enligt 136 § i kommunallagen ändring inte sökas.

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 47, § 48, § 49, § 50, § 51, § 52, § 53, § 54, § 55, § 56, § 57, § 58, § 59, § 60, § 61, § 62, § 63, § 66, § 67, § 68

BESVÄRSANVISNING

I detta beslut söks ändring genom kommunalbesvär.

Besvärsrätt

Ändring i beslutet får sökas av:

- den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (*part*), och
- kommunmedlemmar.

Besvärstid

Kommunalbesvär ska anföras inom 30 dagar från delfåendet av beslutet.

Besvären ska lämnas in till besvärsmyndigheten senast under besvärstidens sista dag innan besvärsmyndigheten stänger.

En part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet sändes, om inte något annat visas. Vid vanlig elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet sändes, om inte något annat visas.

En *kommunmedlem* anses ha fått del av ett beslut sju dagar efter det att protokollet fanns tillgängligt i det allmänna datanätet.

Dagen för delfåendet räknas inte med i besvärstiden. Om den sista dagen för anförande av besvär infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får omprövning begäras den första vardagen därefter.

Besvärsgrunder

Kommunalbesvär får anföras på den grunden att

- beslutet har tillkommit i oriktig ordning,
- den myndighet som fattat beslutet har överskridit sina befogenheter eller
- beslutet annars strider mot lag.

Den som anför besvär ska presentera besvärsgrunderna för besvärsmyndigheten innan besvärstiden löper ut.

Besvärsmyndighet

Besvär anföras hos Vasa förvaltningsdomstol.

Vasa förvaltningsdomstol
PB 204
65101 Vasa
vaasa.hao(at)oikeus.fi
Tfn 029 564 2780
Fax 029 564 2760

Besvär kan anföras även via förvaltnings- och specialdomstolarnas e-tjänst på adressen <https://asiointi2.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet>.

Besvärets form och innehåll

Besvär ska anföras skriftligt. Också elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I besväret ska uppges:

- 1) det beslut i vilket ändring söks (*det överklagade beslutet*),
- 2) till vilka delar ändring söks i beslutet och vilka ändringar som yrkas (*yrkandena*).
- 3) grunderna för yrkandena,
- 4) vad besvärsrätten grundar sig på om det överklagade beslutet inte avser ändringssökanden själv.

I besväret ska dessutom uppges namnet på den som har begärt omprövning samt personens kontaktuppgifter. Om ändringssökandens talan förs av personens lagliga företrädare eller ombud ska också denna persons kontaktuppgifter uppges i besvären. Ändring av kontaktuppgifterna ska utan dröjsmål anmälas till förvaltningsdomstolen medan besvären är anhängiga.

Besvären ska också innehålla uppgift om postadress och eventuell annan adress till vilken handlingar som hänför sig till rättegången kan sändas (*processadress*). Om ändringssökanden har uppgett flera processadresser, kan förvaltningsdomstolen välja till vilken av dem den skickar de handlingar som hänför sig till rättegången.

Till besvären ska fogas:

- 1) det beslut i vilket ändring söks genom besvär jämte besvärсанvisning
- 2) intyg över vilken dag beslutet har delgetts eller någon annan utredning över när besvärstiden har börjat
- 3) de handlingar som ändringssökanden åberopar till stöd för sina yrkanden, om de inte redan tidigare har lämnats till myndigheten.

Rättegångsavgift

Hos den som inleder ett ärende som gäller ändringssökande tas det ut en rättegångsavgift i enlighet med vad som föreskrivs i lagen om domstolsavgifter (1455/2015).

Uppdaterad information om rättegångsavgifter finns på [Domstolsväsendets webbplats](#)